

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 juni 2001

WETSONTWERP

**houdende diverse institutionele
hervormingen betreffende de lokale
instellingen van het
Brusselse Hoofdstedelijk Gewest**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE HERZIENING
VAN DE GRONDWET EN DE HERVORMING DER
INSTELLINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Hugo COVELIERS**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties	3
II. Algemene bespreking	4
III. Antwoorden van de h. Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen	17
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	20
V. Bijlage 1	32
VI. Bijlage 2	34

Voorgaand document :

Doc 50 **1302/ (2000/2001) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 juin 2001

PROJET DE LOI

**portant diverses réformes institutionnelles
relatives aux institutions locales de
la Région de Bruxelles-Capitale**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA RÉVISION
DE LA CONSTITUTION ET DE LA RÉFORME DES
INSTITUTIONS
PAR
M. **Hugo COVELIERS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif du ministre des Télécommunications et Participations publiques	3
II. Discussion générale	4
III. Réponses de M. Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions	17
IV. Discussion des articles et votes	20
V. Annexe 1	32
VI. Annexe 2	34

Document précédent :

Doc 50 **1302/ (2000/2001) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.
002 : Amendements.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Herman De Croo

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD Herman De Croo, Bart Somers, Geert Versnick.
CVP Stefaan De Clerck, Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten.
Agalev-Ecolo Gérard Gobert, Fauzaya Talhaoui.
PS Thierry Giet, Karine Lalieux.
PRL FDF MCC Olivier Maingain, Jacques Simonet.
Vlaams Blok Koen Bultinck, Guido Tastenhoye.
SP Fred Erdman.
PSC Joëlle Milquet.
VU-ID Danny Pieters.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Pierre Chevalier, Hugo Coveliers, Fientje Moerman, Ludo Van Campenhout.
Yves Leterme, Paul Tant, Jo Vandeurzen, Marc Van Peel.
Claudine Drion, Jef Tavernier, Paul Timmermans.
Claude Eerdekenens, Yvan Mayeur, N.
Daniel Bacquellaine, Anne Barzin, Eric van Weddingen.
Hagen Goyvaerts, Bart Laeremans, Bert Schoofs.
Erik Derycke, Dirk Van der Maelen.
Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur.
Geert Bourgeois, Annemie Van de Casteele.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 26 en 28 juni 2001.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE EN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN PARTICIPATIES

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties vestigt de aandacht erop dat het voorliggend ontwerp ertoe strekt artikel 279 van de Nieuwe Gemeentewet in die zin aan te vullen dat, indien de voordracht van de burgemeester ondertekend is door ten minste één gekozen van wie de taalaanhorigheid Nederlands is en één gekozen van wie de taalaanhorigheid Frans is, in de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest ten minste één schepen tot de Nederlandse taalgroep en één schepen tot de Franse taalgroep dienen te behoren. Aan laatst vermelde verplichting zal er evenzeer voldaan worden wanneer de voorzitter van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn tot de taalgroep behoort die niet vertegenwoordigd is in het betrokken college van burgemeester en schepenen.

De vaststelling van de vereiste taalaanhorigheid geschiedt overeenkomstig artikel 23*bis*, § 2, van de gemeentekieswet. De verklaring tot deze aanhorigheid kan worden verricht in de akte van voordracht van de kandidaten voor de verkiezing van de gemeenteraad, desgevallend de raad voor maatschappelijk welzijn, in de akte van voordracht van elke schepen, en voorafgaandelijk aan de verkiezing van zijn voorzitter, tijdens de vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn. Dergelijke verklaring is nietig indien betrokkene tegelijkertijd een verklaring zou hebben afgelegd van respectievelijk de Nederlandse taalaanhorigheid en de Franse taalaanhorigheid. Indien zulke verklaringen achtereenvolgend zouden zijn afgelegd, stelt alleen de eerste verklaring de taalaanhorigheid geldig vast.

Verder bepaalt het ontwerp het minimum aantal leden van de Nederlandse taalgroep die de politieraden van de zones van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad dienen te omvatten.

Het betreft :

- twee voor de zone van Ukkel, Oudergem en Watermaal-Bosvoorde;
- vier voor de zone van Anderlecht, Vorst en Sint-Gillis;

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, qui a été transmis par le Sénat, au cours de ses réunions des 26 et 28 juin 2001.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES ET PARTICIPATIONS PUBLIQUES

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, souligne que le projet à l'examen vise à compléter l'article 279 de la nouvelle loi communale afin de faire en sorte que si l'acte de présentation du bourgmestre est signé par au moins un élu d'appartenance linguistique néerlandaise et au moins un élu d'appartenance linguistique française, un échevin au moins doit appartenir au groupe linguistique français et un échevin au moins doit appartenir au groupe linguistique néerlandais dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette dernière obligation est également réputée remplie si le président du centre public d'aide sociale appartient au groupe linguistique qui n'est pas représenté au sein du collège des bourgmestre et échevins concerné.

L'appartenance linguistique requise est établie conformément à l'article 23*bis*, § 2, de la loi électorale communale. La déclaration de cette appartenance linguistique peut être faite dans l'acte de présentation des candidats à l'élection du conseil communal ou, selon le cas, à l'élection du conseil de l'aide sociale, dans l'acte de présentation de chaque échevin, et, préalablement à l'élection de son président, à la séance du conseil de l'aide sociale. Cette déclaration est nulle si l'intéressé a fait simultanément une déclaration d'appartenance linguistique néerlandaise et une déclaration d'appartenance linguistique française. Si une personne fait successivement de pareilles déclarations, seule la première déclaration établit valablement son appartenance linguistique.

Le projet fixe en outre le nombre minimum de membres du groupe linguistique néerlandais que les conseils de police des zones de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale doivent comprendre.

Ces nombres sont les suivants :

- deux pour la zone de Uccle, Auderghem et Watermael-Boitsfort;
- quatre pour la zone d'Anderlecht, Forest et Saint-Gilles;

- drie voor de zone van Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, Jette en Koekelberg;
- vier voor de zone van Brussel en Elsene;
- vier voor de zone van Schaarbeek, Sint-Joost-ten-Node en Evere;
- twee voor de zone van Etterbeek, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe.

Indien in een voorgeschreven aantal niet zou kunnen worden voorzien, dan coöpteert de politieraad de bijkomende leden onder de gemeenteraadsleden of de opvolgers die tot de Nederlandse taalgroep van de daarmee overeenstemmende gemeenteraden van de zone behoren.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) vraagt of de minister enige toelichting kan geven bij het regerings-overleg dat de voorbije nacht heeft plaatsgevonden. Heeft de meerderheid beslist bijkomende toegevingen te doen aan de PSC? Wat zijn de resultaten van het crisisberaad binnen de regering?

De heer Rik Daems merkt op dat het onderhavige ontwerp van wet volledig losstaat van de besprekingen waarop de spreker allusie heeft gemaakt.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) meent dat het mechanisme waarmee aan de Vlamingen een zogenaamde gewaarborgde vertegenwoordiging op gemeentelijk vlak wordt toegekend, bijzonder perfide is. De Brusselse Vlamingen worden op een schandelijke wijze bedrogen. De uitgewerkte regeling houdt namelijk geen enkele bindende verplichting in voor de aanwezigheid van een Vlaamse schepen in de Brusselse gemeenten. Aangezien de tekst bovendien niet altijd eenduidig is, is het noodzakelijk dat de exacte draagwijdte van het onderhavige ontwerp tijdens deze bespreking wordt vastgesteld.

De spreker is verder van oordeel dat de Vlamingen in het onderhavige ontwerp beschouwd worden als loutere koopwaar, aangezien de Vlaamse aanwezigheid met centen moet worden afgekocht.

Zodra de bevoegdheden inzake de gemeentewet naar het gewestelijk niveau zijn overgeheveld, kan de federale wetgever niet meer ingrijpen. Op termijn kunnen de Brusselse Vlamingen hierdoor in een bijzonder hachelijke situatie terechtkomen.

De VLD heeft haar vroegere standpunten inzake Brussel verloochend. Op een studiedag die plaatsvond op 14

- trois pour la zone de Molenbeek-Saint-Jean, Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Jette et Koekelberg;
- quatre pour la zone de Bruxelles et Ixelles;
- quatre pour la zone de Schaarbeek, Saint-Josse-ten-Node et Evere;
- deux pour la zone d'Etterbeek, Woluwe-Saint-Lambert et Woluwe-Saint-Pierre.

Si le nombre prescrit n'est pas atteint, le conseil de police coopte les membres supplémentaires parmi les conseillers communaux effectifs ou suppléants appartenant au groupe linguistique néerlandais des conseils communaux de la zone concernée.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) demande si le ministre peut fournir des précisions au sujet de la concertation gouvernementale qui a eu lieu la nuit dernière. La majorité a-t-elle décidé de faire des concessions supplémentaires au PSC? Quels sont les résultats du conseil de crise qu'a tenu le gouvernement?

M. Rik Daems fait observer que le projet de loi à l'examen est tout à fait étranger aux discussions auxquelles l'intervenant fait allusion.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) estime que le mécanisme grâce auquel une représentation soi-disant garantie est accordée aux Flamands au niveau communal est particulièrement perfide. Les Flamands de Bruxelles sont trompés de manière scandaleuse. Le système élaboré n'implique en effet aucune obligation contraignante en ce qui concerne la présence d'un échevin flamand dans les communes bruxelloises. Étant donné que le texte n'est en outre pas toujours clair, il est indispensable de déterminer la portée exacte du projet à l'examen au cours de la présente discussion.

L'intervenant estime en outre que le projet de loi à l'examen considère les Flamands comme de simples marchandises, puisque la présence flamande doit être achetée contre espèces sonnantes et trébuchantes.

Dès que les compétences relatives à la loi communale auront été transférées aux régions, le législateur fédéral ne pourra plus intervenir, ce qui, à terme, risque de mettre les Flamands de Bruxelles dans une situation particulièrement critique.

Le VLD a renié ses positions antérieures concernant Bruxelles. N'avait-il pas, lors d'une journée d'étude qui

februari 1998 pleitte de VLD ervoor om de band met Brussel te versterken. De VLD was voorstander van politieke garanties voor de Vlamingen in Brussel met een minimumvertegenwoordiging op alle beleidsniveaus, een sluitende voorgedijregeling en vaststaande taalkaders. Elke Brusselaar moest de mogelijkheid krijgen om te kiezen voor het Vlaamse sociale model, aangezien hierdoor de Vlaamse aanwezigheid in Brussel versterkt kon worden.

In een resolutie op het congres «Fundamenten voor verandering» dat plaatsvond op 26 april 1998 te Gent, stelde VLD onomwonden dat «het ter zake na te streven gewaarborgd politiek machtsevenwicht moet worden bereikt door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad te laten bestaan uit minstens een derde vertegenwoordigers van elke taalgroep. De negentien gemeenteraden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestaan uit minstens 20 % Vlaamse raadsleden. De schepencolleges tellen minstens twee Vlaamse schepenen met effectieve algemene bevoegdheden. (...) De taalkaders van de Brusselse administratie moeten steeds voorzien in een minimum van 33 % Nederlandstaligen.»

Van deze eisenbundel is nauwelijks iets gerealiseerd.

De spreker had trouwens graag vernomen welke garanties er zijn gegeven inzake de uitoefening van effectieve bevoegdheden door de Vlaamse schepenen. De bevoegdheden van de Vlaamse schepenen worden nergens nauwkeurig omschreven. Zonder waarborgen loopt men het risico dat aan de Vlaamse schepenen slechts een aantal symbolische bevoegdheden wordt toegekend.

Door zelf een reeks voorstellen tot resolutie in te dienen heeft het Vlaams Blok de andere Vlaamse partijen in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad trouwens gedwongen om een gezamenlijke eisenbundel over deze kwesties op te stellen. In de ogen van de spreker waren deze eisen te gematigd, maar ze gingen toch nog heel wat verder dan de schamele verwezenlijkingen van het onderhavige wetsontwerp. Op 30 november 2000 werd in de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie een resolutie goedgekeurd waarin werd geëist dat de overdracht van de bevoegdheden over de gemeentewet niet zou plaatsvinden zonder een aantal voorafgaande waarborgen inzake de minimumvertegenwoordiging van beide taalgemeenschappen in de Brusselse lokale besturen. In de toelichting werd erop gewezen dat dit niet enkel in het belang is van de Nederlandstalige inwoners van Brussel. Indien namelijk slechts een klein gedeelte van de meer dan 200.000 Vlamingen die dagelijks naar Brussel pendelen, zich in Brussel zou vestigen, zouden de inkomsten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in belangrijke mate toenemen en zou er ook een substantiële bijdrage worden geleverd tot de oplossing van het

s'est tenue le 14 février 1998, plaidé pour un renforcement du lien avec Bruxelles ? Le VLD voulait des garanties politiques pour les Flamands de Bruxelles, avec une représentation minimale à tous les niveaux de pouvoir, un régime de tutelle cohérent et des cadres linguistiques fixés une fois pour toutes. Il fallait donner à chaque Bruxellois la possibilité d'opter pour le modèle social flamand, ce qui devait permettre de renforcer la présence flamande à Bruxelles.

Dans une résolution adoptée au congrès « *Fundamenten voor verandering* », qui a été organisé à Gand le 26 avril 1998, le VLD déclarait sans ambages qu'«il faut réaliser l'équilibre politique garanti auquel il convient de tendre en faisant en sorte que le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale soit composé à raison d'au moins un tiers de représentants de chaque groupe linguistique. Les dix-neuf conseils communaux de la Région de Bruxelles-Capitale sont composés d'au moins 20% de conseillers flamands. Les collèges échevinaux comprennent au moins deux échevins flamands dotés de compétences générales effectives. (...) Les cadres linguistiques des administrations bruxelloises doivent toujours prévoir au moins 33% de néerlandophones.»

Ce cahier de revendications n'a guère été concrétisé.

L'intervenant aimerait d'ailleurs savoir quelles garanties ont été données quant à l'exercice de compétences effectives par des échevins flamands. Les compétences de l'échevin flamand ne sont précisées nulle part. Sans garantie, l'échevin flamand risque de ne se voir attribuer que quelques compétences symboliques.

En déposant une série de proposition de résolutions, le Vlaams Blok a du reste contraint les autres partis flamands du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale à rédiger un cahier de revendications commun au sujet de ces questions. L'intervenant estime que ces revendications étaient trop modérées mais qu'elles allaient quand même beaucoup plus loin que les pauvres réalisations prévues par le projet de loi à l'examen. Le 30 novembre 2000, le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté une résolution exigeant que le transfert des compétences en matière de loi communale ne s'effectue pas sans que l'on ait obtenu un certain nombre de garanties préalables en matière de représentation minimale des deux communautés linguistiques au sein des administrations locales bruxelloises. Dans les développements, il a été fait observer que cette revendication ne visait pas uniquement à servir les intérêts des Bruxellois néerlandophones. En effet, si rien qu'une petite partie des 200 000 flamands qui se rendent à Bruxelles chaque jour pour leur travail s'établissaient à Bruxelles, les ressources de la Région augmenteraient considérablement et cela contribuerait aussi considéra-

mobilitéitsprobleem. Opdat meer Vlamingen deze stap zouden zetten, zouden zij zich meer thuis moeten kunnen voelen in de Brusselse gemeenten, onder meer door de waarborg dat ze zich overal in het Nederlands kunnen uitdrukken en binnen het lokale bestuur over vertrouwenspersonen beschikken.

Zonder voldoende inspraak van de Vlamingen op het lokale vlak zal de stadsvlucht van de Vlamingen onverminderd doorgaan. Studies hebben trouwens aangetoond dat de Vlamingen Brussel dubbel zo snel verlaten als de autochtone Franstalige inwoners.

In hun resolutie verzochten de raadsleden van de Vlaamse Gemeenschapscommissie de federale regering rekening te houden met hun verzuchtingen. Samen gevat kwamen hun eisen hierop neer :

- de Vlaamse Gemeenschap moet in Brussel op een gewaarborgde wijze kunnen deelnemen aan alle Brusselse plaatselijke besturen ;

- de nieuwe Gemeentewet moet zo worden aangepast dat er een gewaarborgd aantal Vlaamse raadsleden wordt opgenomen in alle Brusselse gemeenteraden. In elk Brussels college van burgemeester en schepenen moeten er ten minste twee Nederlandstalige schepenen worden opgenomen ;

- de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn moet zo worden gewijzigd dat in elke politieke geleding van een Brussels OCMW (raad, vast bureau en eventuele commissies) Nederlandstalige vertegenwoordigers kunnen zetelen met stemrecht. In het vast bureau en in de commissies moet minstens één Nederlandstalige zetelen, in de OCMW-raad moeten minstens twee Nederlandstaligen zetelen.

Geen enkele van deze eisen heeft men kunnen realiseren. De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden Bert Anciaux, die mee heeft onderhandeld over de Lambermont-akkoorden, heeft overigens verklaard dat de problematiek van de gegarandeerde Vlaamse vertegenwoordiging in de gemeenteraden bewust niet tijdens deze onderhandelingen aan bod is gekomen om Franstalige tegeneisen te vermijden. Eigenlijk hebben de Vlaamse onderhandelaars dus onmiddellijk gecapituleerd.

De gewaarborgde Vlaamse vertegenwoordiging is op gemeentelijk vlak niet gerealiseerd, aangezien er nergens een minimum aantal wordt vermeld. In een grote gemeente als Ukkel zetelen er bijvoorbeeld geen Vlamingen in de gemeenteraad. Door het geldende kies-

blement à résoudre le problème de la mobilité. Pour que les Flamands puissent faire ce pas, il faut qu'ils se sentent davantage chez eux dans les communes bruxelloises, en leur garantissant notamment qu'ils pourront s'exprimer partout en néerlandais et qu'ils disposeront de personnes de confiance au sein des administrations locales.

Si la participation des Flamands n'est pas suffisante au niveau local, ils continueront à fuir tout aussi résolument la capitale. Des études ont d'ailleurs révélé que les Flamands quittaient Bruxelles deux fois plus vite que les habitants autochtones francophones.

Dans leur résolution, les membres de la Commission communautaire flamande ont prié le gouvernement fédéral de tenir compte de leurs préoccupations. En résumé, leurs revendications étaient les suivantes :

- la représentation de la Communauté flamande dans toutes les administrations locales de Bruxelles doit être garantie ;

- la nouvelle loi communale doit être adaptée de manière à garantir la présence d'un certain nombre de conseillers flamands dans tous les conseils communaux bruxellois. Chaque collège des bourgmestre et échevins de Bruxelles doit compter au moins deux échevins néerlandophones ;

- la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale doit être modifiée de telle sorte que des représentants néerlandophones puissent siéger avec voix délibérative au sein de chaque composante politique des CPAS bruxellois (au conseil, au bureau permanent et éventuellement en commission). Le bureau permanent et les commissions doivent compter au moins un néerlandophone parmi leurs membres, tandis que le Conseil de l'aide sociale doit en compter au moins deux.

Il n'a pu être satisfait à aucune de ces revendications. Le ministre flamand des Affaires bruxelloises, Bert Anciaux, qui a participé aux négociations sur les accords du Lambermont, a d'ailleurs déclaré que la problématique de la représentation garantie des Flamands dans les conseils communaux n'a délibérément pas été abordée au cours de ces négociations pour éviter les contre-revendications francophones. En fait, les négociateurs flamands ont donc d'emblée capitulé.

La représentation flamande n'est pas garantie au niveau communal, étant donné qu'un nombre minimum n'est mentionné nulle part. Dans une grande commune comme Uccle, le conseil communal ne compte, par exemple, aucun Flamand. Les petits partis flamands sont

systeem worden de kleine Vlaamse partijen namelijk sterk benadeeld. Door het instellen van een echte gewaarborgde vertegenwoordiging kon men dit ondemocratische kiessysteem daadwerkelijk corrigeren.

Alleen wanneer een Vlaams raadslid de voordrachtsakte van de burgemeester mee ondertekend heeft, zou er een Vlaming worden opgenomen in het schepencollege. De ervaring in de faciliteitengemeenten leert nochtans dat de verplichte aanwezigheid van een Vlaming in het schepencollege bijzonder nuttig kan zijn wanneer zich onrechtmatigheden, zoals schendingen van de taalwetgeving, voordoen.

Ook de eventuele opvolging is onduidelijk geregeld. Welke garanties zijn er dat een Vlaams schepen die overlijdt of verhuist tijdens de uitoefening van zijn mandaat, wordt opgevolgd door een Vlaming. Wat zijn consequenties op financieel vlak indien hij niet wordt opgevolgd door een Vlaming ?

Bij het vaststellen van de taalaanhorigheid is het niet uitgesloten dat er valse verklaringen worden afgelegd. In de jaren zeventig heeft het FDF deze techniek van de nep-Vlamingen toegepast in de Brusselse agglomeratieraad.

De Franstalige partijen hebben er ook geen belang bij dat Vlaamse schepenen populair worden bij de bevolking, want bij de kamerverkiezingen zou hun dit stemmen kunnen kosten.

Kunnen er sancties worden genomen, als blijkt dat een kandidaat zich ten onrechte als Vlaming heeft uitgegeven ?

Hoe zal de verdeling van de beloofde bijkomende financiële middelen ten belope van 1 miljard befl. verlopen ? De Brusselse gemeenten zonder Vlaamse schepenen kunnen hierop geen aanspraak maken. Waar gaat het gedeelte van de financiële middelen naartoe dat oorspronkelijk voor hen bestemd was ? Wordt het verdeeld onder de gemeenten die wel voldoen aan de criteria ? Kan het door de federale overheid worden teruggevorderd ?

*De heer Jean-Jacques Viseur (PSC) waarschuwt voor de zware moeilijkheden die dit ontwerp zal veroorzaken. De afwezigheid van de regering bij de bespreking van dit ontwerp is bijzonder storend. De spreker ergert zich in hoge mate aan de opmerkingen van de vice-eerste minister en minister van begroting, maatschappelijke integratie en sociale economie tijdens de bespreking in de Senaat. Tijdens de commissiebesprekingen heeft de heer Johan Vande Lanotte verklaard dat hij *het schokkend**

fortement lésés en raison du système électoral en vigueur. Si l'on avait vraiment garanti la représentation flamande, on aurait réellement pu corriger ce système électoral anti-démocratique.

Seulement lorsqu'un conseiller flamand a cosigné l'acte de présentation du bourgmestre, un Flamand pourrait siéger au collège des échevins. L'expérience acquise dans les communes à facilités montre pourtant que la présence obligatoire d'un Flamand au collège des échevins peut être particulièrement utile en cas d'irrégularités, comme des violations des lois sur l'emploi des langues.

La suppléance éventuelle n'est pas non plus clairement réglée. Quelles garanties a-t-on qu'un échevin flamand qui décède ou déménage au cours de l'exercice de son mandat soit remplacé par un Flamand ? Quelles sont les conséquences sur le plan financier s'il n'est pas remplacé par un Flamand ?

Lors de la détermination de l'appartenance linguistique, il n'est pas exclu que soient faites de fausses déclarations. Dans les années septante, le FDF a utilisé cette technique des faux Flamands au conseil d'agglomération de Bruxelles.

Les partis francophones n'ont pas non plus intérêt à ce que des échevins flamands deviennent populaires auprès de la population, étant donné que cela pourrait leur coûter des voix lors des élections pour la Chambre.

Des sanctions peuvent-elles être prises s'il s'avère qu'un candidat s'est fait passer pour un Flamand ?

Comment les moyens financiers supplémentaires promis d'un montant d'1 milliard de francs seront-ils répartis ? Les communes bruxelloises n'ayant pas d'échevin flamand ne pourront pas en bénéficier. Où ira la partie des moyens financiers qui leur était initialement destinée ? Sera-t-elle répartie entre les communes qui répondent bel et bien aux critères ? Pourra-t-elle être réclamée par l'autorité fédérale ?

*M. Jean-Jacques Viseur (PSC) met en garde contre les graves problèmes que va provoquer ce projet de loi. L'absence du gouvernement lors de l'examen du texte au Sénat est particulièrement dérangeante. L'intervenant est outré par les observations formulées lors de la discussion au Sénat par le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale. Au cours des débats en commission, M. Johan Vande Lanotte a déclaré qu'il est *choquant que, dans un**

vond dat in een federale staat, na 170 jaar, bij wet moet worden bepaald dat de Nederlandstalige minderheid in een tweetalige hoofdstad over een gewaarborgde minimumvertegenwoordiging in de lokale instellingen moet beschikken. Het argument dat men in een gemeente toch moeilijk een Nederlandstalige schepen kan verkiezen, als er geen enkel Nederlandstalig gemeenteraadslid is, is zijns inziens een drogreden. Indien de wil daartoe bestaat, is het in ons kiesstelsel gemakkelijk om een Nederlandstalige tot gemeenteraadslid te laten verkiezen, zonder daarbij afbreuk te doen aan het principe van « één man, één stem ». Bepaalde Brusselse gemeenten hebben reeds het goede voorbeeld gegeven. In andere gemeenten heeft de Franstalige meerderheid de noodzaak daartoe niet gevoeld. De in artikel 279, §§ 2 en 3, van de nieuwe gemeentewet voorgestelde regeling zou volgens de minister eigenlijk door de feiten overbodig moeten zijn gemaakt. (Stuk Senaat 2-740/4)

Deze verklaring getuigt van een op zijn minst merkwaardige interpretatie van het principe van het algemeen stemrecht.

De wil van de kiezer is voor de minister blijkbaar van ondergeschikt belang.

Tijdens de bespreking in plenaire vergadering heeft de minister blijk gegeven van een verregaand misprijzen voor het kritische advies de Raad van State. Hij wenste geen enkele repliek te formuleren op de vragen die door de Raad van State waren opgeworpen. Deze pertinente vragen zullen nochtans beantwoord moeten worden.

De Raad van State merkt op dat :

De artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet en 23bis van de gemeentekieswet aangelegenheden regelen die behoren tot de bevoegdheid van de federale wetgever waarbij de gewone meerderheid wordt vereist.

De tekst tot wijziging van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen maakt een onderscheid tussen het bevoegdheidsvoorbehoud ten gunste van de federale overheid, d.w.z. de uitzonderingen op de toekomstige gewestbevoegdheden, en de verplichting voor de gewesten om hun bevoegdheden uit te oefenen onverminderd de artikelen 279, 280 en 23bis.

De Raad van State stelt de volgende vraag: welke wetgever is bevoegd om de bij de artikelen 279, 280 en 23bis bedoelde aangelegenheden te regelen?

De federale wetgever via een bijzondere wet? De federale wetgever via een gewone wet? De gewestwetgever?

État fédéral, il faille disposer dans une loi, après 170 ans, que la minorité néerlandophone d'une capitale bilingue doit disposer d'une représentation minimale garantie dans les institutions locales. L'argument selon lequel on peut tout de même difficilement élire un échevin néerlandophone dans une commune si elle ne compte aucun conseiller communal néerlandophone est selon lui un sophisme. Si on en a la volonté, il est aisé, dans notre système électoral, de faire élire un néerlandophone comme conseiller communal sans enfreindre pour autant le principe « un homme une voix ». Certaines communes bruxelloises ont déjà donné le bon exemple. Dans d'autres communes, la majorité francophone n'en a pas éprouvé le besoin. Selon le ministre, les faits auraient dû rendre superflues les règles proposées à l'article 279, §§ 2 et 3, de la nouvelle loi communale. (Doc. Sénat, 2-740/4).

Cette déclaration témoigne d'une interprétation pour le moins singulière du principe du suffrage universel.

Pour le ministre, la volonté de l'électeur est manifestement accessoire.

Au cours de la discussion en séance plénière, le ministre a fait preuve d'un profond mépris pour l'avis critique du Conseil d'État. Il n'a pas souhaité répliquer aux questions soulevées par le Conseil d'État. Ces questions pertinentes devront pourtant recevoir une réponse.

Le Conseil d'État souligne que :

Les articles 279 et 280 de la Nouvelle Loi Communale et 23bis de la loi électorale communale régissent des matières qui relèvent de la compétence du fédéral agissant à majorité ordinaire.

Le texte qui modifie l'article 6, §1er, VIII de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles opère une distinction entre les réserves de compétence au profit du fédéral, c-à-d les exceptions aux futures compétences régionales et l'obligation pour les Régions d'exercer leurs compétences sans préjudice des articles 279, 280 et 23bis.

Le Conseil d'Etat pose la question suivante : quel législateur est compétent pour régler les matières visées par les articles 279, 280 et 23bis?

Le législateur fédéral avec une loi spéciale ? Le législateur fédéral avec une loi ordinaire ? Le législateur régional ?

Het kan niet toch dat de bevoegdheidsverdeling die in een speciale wet is vastgelegd, kan gewijzigd worden door een gewone wet.

Tijdens de besprekingen die de voorbije weken hebben plaatsvonden, is nochtans gebleken dat de huidige meerderheid er geen bezwaren tegen heeft om op basis van een bijzondere wet wijzigingen aan te brengen aan de grondwet zonder voorafgaande verklaring tot herziening van de grondwet. Hierdoor wordt de elementaire rechtszekerheid volledig uitgehold. Op basis van dergelijke redeneringen wordt het straks nogmogelijk een wet via een koninklijk besluit te wijzigen.

De Raad van State wijst er in zijn advies ook op dat de artikelen 279, 280 en 23*bis* in elk geval moeten worden nageleefd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De spreker hekelt de lichtzinnigheid waarmee deze meerderheid omspringt met de fundamentele principes van onze rechtsstaat. Zonder een transparante bevoegdheidsafbakening komt de goede werking van onze instellingen in het gedrang.

De pertinente opmerkingen van de Raad van State hebben ervoor gezorgd dat de regering bijzonder verveeld zit met dit advies. Daarom probeert ze een grondig debat over de pijnpunten die door de Raad van State werden aangeduid, angstvallig te vermijden. De meerderheid vindt blijkbaar dat de Raad van State slechts adviezen mag formuleren die gunstig zijn voor de regering.

De regering moet een duidelijk antwoord verstrekken over drie cruciale knelpunten die de Raad van State heeft aangestipt: het vraagstuk van de bevoegdheidsverdeling, de problemen in verband met de werkbaarheid van dit wetsontwerp en de ambiguïteit van de nagestreefde doelstellingen. Nietszeggende antwoorden zoals dat van vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie Johan Vande Lanotte tijdens de bespreking in de Senaat zijn onaanvaardbaar. Het is de hoogste tijd dat de bezwaren van de Raad van State ernstig worden genomen.

Deze wetsbepalingen bevatten verwijzingen naar instellingen of begrippen uit het gemeenterecht die, na de goedkeuring van het Lambermontakkoord, onder de bevoegdheid van de gewestwetgever zullen vallen. De nieuwe teksten voorzien echter in een aantal beperkingen van de aan die wetgever toegekende bevoegdheid:

- zij moet binnen de krijtlijnen van de artikelen 279, 280 en 23*bis* van de nieuwe gemeentewet blijven;
- zij mag geen ongunstige invloed hebben op de instellingen en begrippen waarna die bepalingen verwijzen.

Il est inadmissible qu'une répartition de compétences, fixée par une loi spéciale, puisse être modifiée par une loi ordinaire.

Au cours des discussions qui ont eu lieu ces dernières semaines, il s'est cependant avéré que la majorité actuelle n'a aucune objection à ce qu'une loi spéciale apporte des modifications à la Constitution sans qu'une déclaration de révision de la Constitution ait été préalablement déposée. La sécurité juridique élémentaire se trouve ainsi totalement vidée de sens. Ce genre de raisonnement permettra bientôt de modifier une loi par voie d'arrêté royal.

Dans son avis, le Conseil d'État souligne également que les articles 279, 280 et 23*bis* doivent en tout cas être respectés par la Région de Bruxelles-Capitale.

L'intervenant critique vivement la légèreté avec laquelle cette majorité traite les principes fondamentaux de notre État de droit. Sans un partage transparent des compétences, le bon fonctionnement de nos institutions est compromis.

Les observations pertinentes formulées par le Conseil d'État font que le gouvernement est particulièrement embarrassé par cet avis. C'est la raison pour laquelle il tente désespérément d'éviter un débat de fond sur les problèmes soulevés par le Conseil d'État. La majorité estime apparemment que le Conseil d'État peut seulement formuler des avis qui sont favorables au gouvernement.

Le gouvernement doit fournir une réponse claire à propos de trois points cruciaux indiqués par le Conseil d'État: le problème du partage des compétences, les problèmes en ce qui concerne la praticabilité du projet de loi à l'examen et l'ambiguïté des objectifs poursuivis. Des réponses évasives comme celles fournies par le vice-premier ministre et ministre du budget, de l'intégration sociale et de l'économie sociale, Johan Vande Lanotte, au cours de la discussion au Sénat sont inadmissibles. Il est grand temps que les objections du Conseil d'État soient prises au sérieux.

Ces articles de loi contiennent des références à des institutions ou des notions de droit communal qui, après le vote des accords de la St Polycarpe, vont relever de la compétence du législateur régional. Or, la compétence du législateur régional est limitée par les nouveaux textes:

- elle doit respecter 279, 280, 23*bis* de la nouvelle loi communale;
- elle est tenue de ne pas affecter les institutions et les notions auxquelles ces dispositions renvoient.

De spreker geeft het volgende voorbeeld: mocht het Vlaams of het Waals Gewest kunnen beslissen het ambt van burgemeester of schepenen af te schaffen, dan zou het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat niet kunnen doen, als gevolg van de thans aan de artikelen 279 en volgende aangebrachte wijzigingen.

De Raad van State vraagt zich terzake af of dat wel de bedoeling was van de wetgever. Zo ja, dan is die beperking uitsluitend op Brussel van toepassing en dan rijst de vraag: waarom?

Aldus legt de bijzondere wetgever het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij een gewone wet een manier van werken op waarvan moeilijk zal kunnen worden afgeweken.

Er is dan ook sprake van een tegenstrijdigheid: enerzijds verwerven de gewesten autonomie over de gemeentelijke instellingen, anderzijds zit Brussel voortaan gekneld in een starre regeling.

3. De derde algemene opmerking van de afdeling wetgeving heeft opnieuw betrekking op het knelpunt van de gewestelijke autonomie die aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt toegekend.

In zijn bijzondere opmerkingen stipt de Raad van State de volgende knelpunten aan:

1. Het tweede artikel van het voorstel zou praktisch niet haalbaar zijn. De afdeling wetgeving van de Raad van State wijst op eventuele hiaten in de procedures voor de aanwijzing van de burgemeester en de schepenen. Er zou dus een discrepantie kunnen ontstaan tussen de door een Vlaamse verkozen ondertekende akte van voordracht van de burgemeester enerzijds, en het resultaat van de geheime verkiezing van de schepenen – althans in de gemeenten waar een gewaarborgde Vlaamse schepenen vereist. Er is dus geen sprake van echte garanties dat wel degelijk een Vlaamse schepenen wordt verkozen en bovendien voorziet de tekst terzake in geen enkele sanctie.

2. De Raad van State herhaalt wat hij heeft gezegd in zijn advies van 1989 naar aanleiding van de invoering van de artikelen 279 en 280 in de nieuwe gemeentewet. De Raad stelde dat het *a posteriori* bepalen van de taalaanhorigheid van de kandidaten voor de gemeentelid OCMW-raden indruist tegen artikel 162 van de Grondwet dat een interpretatie geeft aan de wil van de kiezer, zonder dat die de gelegenheid heeft gekregen terzake vrij zijn mening te kennen te geven.

3. Parallel met dat alles is het noodzakelijk de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's te wijzigen.

Exemple : Si la région wallonne ou flamande pouvait supprimer la fonction de bourgmestre ou d'échevin, il serait impossible pour la région de Bruxelles-Capitale de procéder de même suite aux modifications actuellement apportées aux articles 279 et suivants.

Le Conseil d'Etat pose la question suivante : est-ce bien là la volonté du législateur ? Si la réponse est affirmative, alors cette limitation ne concerne que Bruxelles et quelle en est dès lors la justification ?

Le législateur spécial impose dès lors à Bruxelles par une loi ordinaire une façon de fonctionner à laquelle il sera difficile de déroger.

Ceci est une contradiction entre l'autonomie donnée aux Régions par rapport aux institutions communales et le système figé qui prévaudra désormais à Bruxelles.

3. La troisième observation générale de la section législation pose à nouveau le problème de l'autonomie régionale conférée à Bruxelles-Capitale.

Dans ses remarques spécifiques, le Conseil d'Etat attire l'attention sur les points suivants :

1. L'article second de la proposition est mis en cause au niveau de sa praticabilité. La section législation du Conseil d'Etat souligne les éventuels iatus qu'il pourrait y avoir dans les procédures de désignation du bourgmestre et des échevins. Il pourrait y avoir une discordance entre l'acte de présentation du bourgmestre signé par un élu flamand et par le résultat de l'élection des échevins au scrutin secret où l'échevin flamand doit être garanti. Il n'y a donc aucune garantie réelle quant à l'élection de l'échevin flamand et le texte ne prévoit aucune sanction.

2. Le Conseil d'Etat rappelle l'avis qu'il a donné en 1989 lors de l'insertion des articles 279 et 280 dans la nouvelle loi communale : «la détermination a posteriori de l'appartenance linguistique des candidats aux conseils communaux et aux conseils de CPAS va à l'encontre de l'article 162 de la Constitution qui interprète la volonté de l'électeur sans que celui-ci ait eu l'occasion de l'exprimer librement».

3. Il est nécessaire de modifier parallèlement la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976.

4. De Raad van State plaatst vraagtekens bij de wijziging van de politiezones bij koninklijk besluit en spoort de wetgever ertoe aan de door de gemeenten gekozen cijfers te verantwoorden. Tevens is de Raad van oordeel dat werk moet worden gemaakt van een nadere omschrijving van de voorwaarden inzake de Franse taalaanhorigheid, zoals dat ook voor de Vlaamse taalaanhorigheid is gebeurd.

*
* *

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) deelt mee dat hij eerst een aantal politieke overwegingen zal maken. In het tweede onderdeel van zijn uiteenzetting zullen een aantal juridische kwesties ter sprake komen.

A. Politieke overwegingen

De spreker merkt op dat er in het huidige regeerakkoord voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat werd afgesloten in juli 1999, met geen woord wordt gerept over een eventuele gewaarborgde vertegenwoordiging op het gemeentelijk niveau. Het was trouwens de uitdrukkelijke wil van de onderhandelaars om dergelijke eisen niet in de regeringsverklaring op te nemen.

Hij vestigt de aandacht erop dat hij er persoonlijk niet tegen gekant was om deze problematiek ter discussie te stellen voorzover ze ook ten goede komt aan de Franstaligen van de gemeenten zondr faciliteiten in de Brusselse rand. Zowel aan Franstalige als aan Nederlandstalige zijde vond men evenwel dat aan deze kwestie geen politieke energie moest worden verspild. Op gemeentelijk niveau is er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest immers een werkelijke communautaire pacificatie tot stand gekomen. Beide taalgemeenschappen gaan er op een hoffelijke manier met elkaar om.

De spreker is trouwens voorzitter van een tweetalige fractie in de Brusselse gemeenteraad. In zijn fractie zijn er drie Nederlandstaligen opgenomen : twee leden van de VLD en een Nederlandstalig lid van het FDF.

In dit verband is het nuttig te verwijzen naar een aantal concrete cijfergegevens (zie ook bijlage 1). Na de gemeenteraadsverkiezingen van 1994 waren er in de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 72 Nederlandstalige gemeenteraadsleden op een totaal van 651 (wat neerkomt op een percentage van 11,1%), na de laatste gemeenteraadsverkiezingen van 2000 zijn er 79 Nederlandstalige gemeenteraadsleden op een totaal van 653 (procentueel stemt dit overeen met 12,1%). De meeste Nederlandstalige raadsleden worden verkozen op tweetalige lijsten. Met uitzondering van een welbepaalde partij zijn er trouwens nauwelijks nog zuiver Nederlandstalige lijsten in de 19 Brusselse gemeenten.

4. Le Conseil d'Etat pose la question de modification des zones de police par arrêté royal et encourage le législateur à justifier les chiffres choisis par communes. Il estime également que les conditions d'appartenance au groupe linguistique français doivent être définies à l'instar de ce qui a été fait pour les conditions d'appartenance au groupe linguistique flamand.

*
* *

M. Olivier Maingain (PRL FDF MCC) indique qu'il commencera pas formuler un certain nombre de considérations politiques avant d'aborder, dans la deuxième partie de son exposé, un certain nombre de questions juridiques.

A. Considérations politiques

L'intervenant fait observer que l'actuel accord de gouvernement pour la Région de Bruxelles-Capitale, conclu en juillet 1999, reste totalement muet quant à une éventuelle représentation garantie au niveau communal. C'était du reste la volonté explicite des négociateurs de ne pas inclure de telles revendications dans la déclaration gouvernementale.

Il souligne qu'il n'était personnellement pas opposé à ce que cette problématique soit abordée pour autant qu'elle soit aussi en faveur des francophones des communes sans facilités de la périphérie bruxelloise. Tant les francophones que les néerlandophones estimaient cependant qu'il ne fallait pas gaspiller d'énergie politique à cette question. Une réelle pacification communautaire a en effet été réalisée au niveau communal dans la Région de Bruxelles-Capitale. Les deux communautés linguistiques se fréquentent de façon courtoise.

L'intervenant est d'ailleurs président d'un groupe bilingue au conseil communal de Bruxelles. Son groupe compte trois néerlandophones : deux membres du VLD et un membre néerlandophone du FDF.

Il est utile de renvoyer à cet égard à un certain nombre de chiffres concrets (voir également annexe 1). Après les élections communales de 1994, il y avait, dans les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale, 72 conseillers communaux néerlandophones sur un total de 651 (ce qui représente un pourcentage de 11,1 %) ; après les dernières élections communales de 2000, il y avait 79 conseillers communaux néerlandophones sur un total de 653 (soit 12,1 %). La plupart des conseillers néerlandophones ont été élus sur des listes bilingues. À l'exception d'un seul parti, il n'y a du reste pratiquement plus de listes purement néerlandophones dans les 19 communes. Il s'ensuit donc que la plupart des candidats

Hieruit blijkt dus dat de meeste Nederlandstalige kandidaten een echte dialoog wensen aan te gaan met de Franstalige partijen. Hierdoor creëren zij ook reële kansen om te worden verkozen als gemeenteraadslid. En wie een uitzonderlijk goede score behaalt, kan zelfs aanspraak maken op een schepenaamt. Op het gemeentelijk vlak wegen de voorkeursstemmen immers zwaar door. Aan Vlaamse gekozenen die voldoende representatief zijn, wordt dus een schepenaamt met reële bevoegdheden toegewezen. Ze beheren een belangrijk departement en hun bevoegdheden blijven geenszins beperkt tot strikte Vlaamse aangelegenheden. Dit heeft er toe bijgedragen dat er in de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nauwelijks sprake is van communautaire spanningen. Met dit wetsontwerp wil men evenwel een systeem van dwingende maatregelen invoeren dat regelrecht ingaat tegen de vrije keuze van de kiezer. Hierdoor zullen de spanningen tussen de beide taalgemeenschappen ongetwijfeld worden aangewakkerd.

De uitspraken van de heer Johan Vande Lanotte, waarnaar de heer Viseur heeft verwezen, tonen aan de vice-eerste minister niet vertrouwd is met de Brusselse realiteit. Het is absurd een Vlaams schepenaamt te creëren in gemeenten waar maar één Nederlandstalige zitting heeft in de gemeenteraad. Wie een schepenaamt bekleedt, moet toch beschikken over voldoende representativiteit. Welke politieke partij die slechts beschikt over één gekozenen, kan aanspraak maken op een schepenaamt ?

Waarom worden er nieuwe beschermingsmaatregelen uitgevaardigd voor de Nederlandstalige minderheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar weigert men een soortgelijk mechanisme uit te werken voor de Franstaligen in de Brusselse rand ? In sommige gemeenten in de Brusselse rand waar er zelfs geen faciliteiten zijn, ligt het aantal Franstalige inwoners bovendien proportioneel veel hoger dan het aantal Vlamingen te Brussel. In 13 gemeenten (Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wezembeek-Oppem, Beersel, Dilbeek, Grimbergen, Hoeilaart, Sint-Pieters-Leeuw, Overijse, Tervuren, Vilvoorde en Zaventem) in de Brusselse rand zijn er 105 Franstalige gemeenteraadsleden, die zijn verkozen op eentalige lijsten (zie bijlage 2). Die verkozenen halen zelfs geen voordeel uit de stemmen die op een gemengde lijst zijn uitgebracht, in tegenstelling tot de Vlaamse verkozenen in Brussel.

Indien het nuttig en noodzakelijk is om een bijkomende bescherming te creëren voor de Vlaamse minderheid te Brussel, moet dit argument ook gelden voor de Franstalige minderheid in de Brusselse rand. Bevolkingsgroepen die zich in een minderheidssituatie bevinden, moeten op gelijke voet worden behandeld.

néerlandophones souhaitent nouer un véritable dialogue avec les partis francophones. Ils se créent ainsi de réelles chances d'être élus conseillers communaux. Et celui qui obtient un score particulièrement bon, peut même revendiquer un mandat d'échevin. Au niveau communal, les votes de préférence ont une grande importance. Les élus flamands qui sont suffisamment représentatifs se voient offrir un mandat d'échevin doté de réelles compétences. Ils gèrent un département important et leurs compétences ne restent nullement limitées aux matières strictement flamandes. Cela a contribué à faire en sorte que, dans les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale, les tensions communautaires sont pratiquement inexistantes. Le projet à l'examen vise toutefois à mettre en place un système de mesures contraignantes qui est diamétralement opposé au libre choix de l'électeur. Il s'ensuit que les tensions entre les deux communautés linguistiques vont s'exacerber.

Les déclarations de M. Vande Lanotte auxquelles a fait référence M. Viseur montrent que le vice-premier ministre n'est pas familiarisé avec la réalité bruxelloise. Il est absurde de créer un échevinat flamand dans une commune où un seul élu Flamand siège au conseil communal. Celui qui exerce la fonction d'échevin doit quand même disposer d'une représentativité suffisante. Quel parti politique qui ne dispose que d'un seul élu peut réclamer un échevinat ?

Pourquoi élabore-t-on de nouvelles mesures de protection pour la minorité néerlandophone dans la Région de Bruxelles-Capitale, mais refuse-t-on de mettre au point un mécanisme similaire pour les francophones de la périphérie bruxelloise ? Dans certaines communes de la périphérie bruxelloises, qui ne bénéficient même pas de facilités, le nombre d'habitants francophones est proportionnellement beaucoup plus élevé que le nombre de Flamands à Bruxelles. Cent cinq conseillers communaux francophones ont été élus sur des listes unilingues dans treize communes de la périphérie bruxelloise (Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wezembeek-Oppem, Beersel, Dilbeek, Grimbergen, Hoeilaart, Sint-Pieters-Leeuw, Overijse, Tervuren, Vilvoorde et Zaventem) (voir annexe 2). Ces mandataires ne tirent même pas profit des votes exprimés en faveur d'une liste bilingue comme le font les élus flamands à Bruxelles.

S'il est utile et nécessaire de prévoir une protection complémentaire pour la minorité flamande à Bruxelles, cet argument doit également valoir pour la minorité francophone dans la périphérie bruxelloise. Les groupes de personnes qui se trouvent en situation minoritaire doivent être traités sur un pied d'égalité.

De spreker is het niet eens met de traditionele vergelijking die vaak wordt gemaakt tussen de situatie van de Vlamingen in Brussel en de Franstaligen in België. De enige valabele vergelijking moet op gemeentelijk niveau worden gemaakt, waarbij men de situatie van de Vlamingen in Brussel afweegt tegen die van de Franstaligen in de gemeenten in de Brusselse rand.

B. Juridische vraagstukken

De Raad van State heeft een reeks pertinente opmerkingen gemaakt. Doordat het betreffende advies slechts laat ter beschikking is gesteld van de leden van de bevoegde senaatscommissie, heeft men in de Senaat geen uitvoerige bespreking meer kunnen houden over de bezwaren van de Raad van State.

De Raad van State merkt op dat het onderhavige wetsontwerp nauw samenhangt met het ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen (DOC 50 1280/001) en meer in het bijzonder met artikel 4 van het ontwerp van bijzondere wet, waarin de overheveling van de gemeente- en provinciewet naar de gewesten geregeld wordt. In welke mate wordt de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om wijzigingen aan te brengen aan de organisatie van de lokale besturen beperkt door het onderhavige wetsontwerp? Zal de gewestelijke wetgever eventueel wijzigingen kunnen aanbrengen aan de wijze waarop de schepenen worden verkozen? Beschikt hij over de bevoegdheid om veranderingen aan te brengen aan de manier waarop in de toekomst de burgemeesters worden voorgedragen voor hun benoeming? Kan men op basis van een gewone wet beletten dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wijzigingen aanbrengt aan de manier waarop bepaalde mandatarissen (burgemeester, schepenen, OCMW-voorzitter) worden aangesteld? Kan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beslissen om de burgemeesters rechtstreeks te laten verkiezen, zoals men blijkbaar van plan is in het Vlaams Gewest?

De Raad van State verwijst in dit verband naar de specifieke terminologie die wordt gehanteerd in het ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen. Inzake de artikelen 279 en 280 van de gemeentewet wordt het bevoegdheidsvoorbehoud ten gunste van de federale overheid niet duidelijk aangegeven door een verwijzing naar *uitzonderingen* op de aan de gewesten overgedragen bevoegdheden, maar wordt gesteld dat de gewesten hun bevoegdheid kunnen uitoefenen *onverminderd* de artikelen 279 en 280 van de gemeentewet. De spreker interpreteert deze afwijkende formulering als volgt: de gewestelijke wetgever beschikt over de volle bevoegdheid om de procedures inzake de aanstelling en verkiezing van burgemeesters, schepe-

L'intervenant conteste la comparaison traditionnelle qui est souvent faite entre la situation des Flamands à Bruxelles et celle des francophones en Belgique. La seule comparaison valable doit être établie au niveau communal, la situation des Flamands à Bruxelles étant comparée à celle des francophones dans les communes de la périphérie bruxelloise.

B. Questions juridiques

Le Conseil d'État a formulé une série d'observations pertinentes. L'avis n'ayant été mis que tardivement à la disposition des membres de la commission compétente du Sénat, cette Assemblée n'a pu consacrer une discussion approfondie aux objections formulées par le Conseil d'État.

Le Conseil d'État fait observer que le projet de loi à l'examen est directement lié au projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés (DOC 50 1280/001) et plus particulièrement à l'article 4 du projet de loi spéciale, qui règle le transfert de la loi communale et provinciale aux régions. Dans quelle mesure le projet de loi à l'examen limite-t-il la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale pour apporter des modifications à l'organisation des pouvoirs subordonnés? Le législateur régional pourra-t-il éventuellement apporter des modifications au mode d'élection des échevins? Aura-t-il le pouvoir d'apporter des modifications à la manière dont les bourgmestres seront présentés à l'avenir pour leur nomination? Peut-on empêcher, sur la base d'une loi ordinaire, que la Région de Bruxelles-Capitale apporte des modifications à la manière dont certains mandataires (bourgmestre, échevins, président de CPAS) sont désignés? La Région de Bruxelles-Capitale peut-elle décider de faire élire les bourgmestres directement, comme la Région flamande en a apparemment l'intention?

Le Conseil d'État renvoie à cet égard à la terminologie spécifique qui est utilisée dans le projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et aux communautés. En ce qui concerne les articles 279 et 280 de la loi communale, les réserves de compétence au profit de l'autorité fédérale ne sont pas clairement indiquées par la référence à des *exceptions* aux compétences transférées aux régions, mais il est précisé que les régions peuvent exercer leurs compétences *sans préjudice* des articles 279 et 280 de la nouvelle loi communale. L'intervenant interprète cette différence de formulation de la manière suivante: le législateur régional est pleinement compétent pour revoir les procédures de nomination et d'élection de bourgmestres, d'échevins et de présidents de conseil de l'aide

nen en OCMW-voorzitters te herzien. Hierbij moet de gewestelijke wetgever alleen rekening houden met de principes die zijn opgenomen in de gewone wet. Een restrictieve interpretatie zou daarentegen tot gevolg hebben dat de Brusselse gewestwetgever op deze punten geen enkele verandering kan aanbrengen aan de gemeentewet.

Niets belet dus dat de Brusselse gewestelijke wetgever in de toekomst wijzigingen aanbrengt aan de op dit ogenblik geldende procedures. Voor de ondersteuning van deze interpretatie verwijst de spreker naar solide juridische argumenten :

a) De normenhiërarchie heeft tot gevolg dat de bevoegdheidsoverdracht die door de bijzondere wet aan de deelgebieden wordt toegestaan, niet kan worden ontzenuwd door een gewone wet ;

b) In de recente jurisprudentie van het Arbitragehof worden de beperkingen op de overdracht van bevoegdheden naar de gemeenschappen en gewesten restrictief geïnterpreteerd.

Het onderhavige wetsontwerp heeft dus tot gevolg dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op dit vlak niet over *identiek dezelfde*, maar wel over *bijna volstrekt gelijkwaardige* bevoegdheden beschikt als de twee andere gewesten. Elke andere interpretatie leidt tot een ongelijke behandeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zonder dat hiervoor enige juridische basis aanwezig is.

Het is van cruciaal belang dat er een juiste interpretatie wordt gegeven. Door een foutieve interpretatie zou de autonomie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad over de ondergeschikte besturen onterecht ingeperkt kunnen worden. De interpretatie is dus van essentieel belang om de reële draagwijdte van de overdracht te kennen. De spreker verwijst naar het advies van de Raad van State waarin het volgende wordt gesteld ; « *Ongeacht de interpretatie van het ontworpen artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet bestaat er geen twijfel over dat de artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet en artikel 23bis van de gemeentekieswet door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten worden nageleefd. Welnu, die bepalingen verwijzen naar instellingen of begrippen uit het gemeenterecht, zoals de woorden schepen, gemeenteraad, gemeenteraadslid of akte van voordracht voor de verkiezing van de gemeenteraad, die, als het ontwerp van bijzondere wet dat thans voorgelegd is aan de Kamers goedgekeurd wordt, voortaan echter onder de bevoegdheid van de gewesten zouden vallen.*

Deze zou bijgevolg niet alleen expliciet beperkt zijn door de verplichting om de artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet en artikel 23bis van de gemeentekieswet na te leven, maar ook impliciet beperkt zijn door

sociale. Le législateur régional doit à cet égard seulement tenir compte des principes qui sont inscrits dans la loi ordinaire. Une interprétation restrictive aurait par contre pour conséquence que le législateur régional bruxellois ne pourrait apporter aucune modification à la loi communale sur ces points.

Rien n'empêche donc le législateur régional bruxellois de modifier à l'avenir les procédures en vigueur actuellement. À l'appui de cette interprétation, l'intervenant avance de solides arguments juridiques :

a) En vertu de la hiérarchie des normes, le transfert de compétences autorisé par la loi spéciale au profit des entités fédérées ne peut être éternisée par une loi ordinaire ;

b) La jurisprudence récente de la Cour d'arbitrage interprète de manière restrictive les limitations appliquées au transfert de compétences aux communautés et aux régions.

Le projet de loi à l'examen a donc pour effet que, sur ce plan, la Région de Bruxelles-Capitale ne dispose pas de compétences *parfaitement identiques* à celles des deux autres régions, mais de compétences *presque parfaitement équivalentes*. Toute autre interprétation induirait une inégalité de traitement en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale sans qu'il y ait un quelconque fondement juridique justifiant une telle inégalité.

Il est d'un intérêt capital de donner une interprétation exacte. Une interprétation erronée pourrait restreindre à tort l'autonomie du Conseil de la Région de Bruxelles-capitale sur les pouvoirs subordonnés. L'interprétation revêt donc une importance capitale pour connaître la portée réelle du transfert. L'intervenant renvoie à l'avis du Conseil d'État (Doc. Sénat 2-740/3, p. 4) : « *Quelle que soit l'interprétation retenue de l'article 6, § 1^{er}, VIII, en projet, de la loi spéciale, il n'est pas douteux que les articles 279 et 280 de la nouvelle loi communale et 23bis de la loi électorale communale doivent être respectés par la Région de Bruxelles-Capitale. Or, ces dispositions font référence à des institutions ou à des notions du droit communal, comme celles d'échevin, de conseil communal, de conseiller communal, ou de présentation de candidature à l'élection au conseil communal qui, si le projet de loi spéciale actuellement soumis aux chambres est adopté, relèveraient pourtant désormais de la compétence régionale.*

Celle-ci serait en conséquence non seulement explicitement limitée par l'obligation de respecter les articles 279 et 280 de la nouvelle loi communale et 23bis de la loi électorale communale, mais aussi implicitement res-

de verplichting om geen afbreuk te doen aan de instellingen en begrippen waarnaar die bepalingen verwijzen.

De Kamers moeten zich uitspreken over de vraag of dat wel degelijk hun wil is.» (Stuk Senaat 2-740/3, blz. 4)

In verband met de in artikel 2 uitgewerkte regeling merkt de spreker op dat elke taalgroep hiervoor minstens een gekozen moet hebben. De verklaring van de taalaanhorigheid moet vóór de verkiezingen zijn afgelegd. Zonder verklaring van de taalaanhorigheid zal het systeem dus niet in werking kunnen treden.

Verder wordt er ook voorzien in een inhaalsysteem voor de verklaring van taalaanhorigheid voor de kandidaat-schepenen, de kandidaten bij de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn en de kandidaten voor de functie van OCMW-voorzitter. De verklaring van taalaanhorigheid kan in die gevallen plaatsvinden op het ogenblik dat men zich kandidaat stelt.

Nergens wordt evenwel vermeld op welke wijze, bij wie en onder welke vorm deze verklaring moet plaatsvinden.

Bovendien worden door dit voorstel de vigerende regels gewijzigd tijdens de gemeentelijke bestuursperiode. De mechanismen die ervoor moeten zorgen dat de kiezers duidelijk geïnformeerd zijn wanneer ze een keuze moeten uitbrengen, worden gemanipuleerd om de onmiddellijke inwerkingtreding van het wetsontwerp mogelijk te maken. De bestaande evenwichten en krachtsverhoudingen in de gemeentebesturen worden hierdoor op een volstrekt ondemocratische wijze op de helling gezet.

De spreker is ervan overtuigd dat een dergelijke ondemocratische regeling door het Arbitragehof vernietigd zal worden.

Het toekennen van een financiële premie aan de gemeenten die dit systeem wensen toe te passen, is bovendien beledigend voor de Vlaamse mandatarissen en voor de meerderheid die een beroep wenst te doen op dit mechanisme.

*
* *

De heer Danny Pieters (VU&ID) vindt de opmerkingen van de heer Maingain terecht, zonder dat hij daarom zijn interpretatie wenst te onderschrijven. Het is inderdaad steeds mogelijk bij de overdracht van bevoegdheden te voorzien in een aantal uitzonderingen, maar in dit geval wordt de overdracht van de bevoegdheden gekoppeld aan een sturing in verband met de uitoefening van de overgedragen bevoegdheden. Volgens de spreker is dergelijke techniek strijdig met de grondbeginselen van de federale staat. Deze sturingsprincipes, die niet meer behoren tot het federale niveau, maar ook niet vallen onder de bevoegdheid van de deelstaten, worden dan verheven tot onveranderlijke elementen.

treinte par celle de ne pas affecter les institutions et les notions auxquelles ces dispositions renvoient.

Il appartient aux Chambres de se prononcer sur le point de savoir si telle est bien leur volonté. »

En ce qui concerne les règles prévues à l'article 2, l'intervenant fait observer que leur application commande que chaque groupe linguistique ait au moins un élu. La déclaration d'appartenance linguistique doit avoir été faite avant les élections. A défaut d'une telle déclaration, le système ne pourra donc pas s'appliquer.

Un système de rattrapage est en outre prévu, en ce qui concerne la déclaration d'appartenance linguistique, pour les candidats échevins, les candidats à l'élection du conseil de l'aide sociale et les candidats à la fonction de président de CPAS. Dans ces cas, la déclaration d'appartenance linguistique peut être faite au moment de leur candidature.

Il n'est toutefois précisé nulle part de quelle manière, devant qui ni sous quelle forme cette déclaration doit être faite.

En outre par cette proposition, les règles en vigueur sont modifiées en cours de mandature communale. Les mécanismes destinés à faire en sorte que les électeurs soient clairement informés au moment d'opérer un choix sont manipulés afin de permettre que le projet de loi entre en vigueur immédiatement. Les équilibres et les rapports de force existants au sein des autorités communales sont remis en question d'une manière tout à fait antidémocratique.

L'intervenant est convaincu qu'une législation aussi antidémocratique sera annulée par la Cour d'arbitrage.

L'octroi d'une prime financière aux communes qui souhaitent appliquer ce système est en outre insultant pour les mandataires flamands et pour la majorité qui souhaite recourir à ce mécanisme.

*
* *

M. Danny Pieters (VU&ID) estime que les observations formulées par M. Maingain sont judicieuses, sans qu'il souhaite pour autant souscrire à son interprétation. On peut en effet toujours assortir le transfert de compétences d'un certain nombre d'exceptions, mais en l'occurrence le transfert des compétences est lié à un certain nombre de directives en ce qui concerne l'exercice des compétences transférées. Selon l'intervenant, une telle technique est contraire aux principes fondamentaux de l'État fédéral. Ces directives, qui ne relèvent plus du niveau fédéral, mais ne relèvent pas non plus de la compétence des entités fédérées, sont élevées au rang d'éléments immuables.

Door reeds een inkleuring te geven aan de bevoegdheden die worden overgedragen, wordt geraakt aan de autonomie van de deelstaten. In het Belgisch federalisme bekleedt het federale niveau nochtans geen dominante positie.

De heer Fred Erdman (SP) meent dat het hier gaat om een overdracht onder voorwaarden. Op federaal niveau moet men dus later die voorwaarden nog kunnen aanpassen. Er is trouwens geen wezenlijk verschil tussen een partiële bevoegdheidsoverdracht waarin bepaalde bevoegdheidsonderdelen niet worden overgeheveld en een bevoegdheidsonverdracht onder voorwaarden.

*
* *

De heer Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) wijst in verband met de krachtlijnen van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp op de verantwoordelijkheid van de CVP. De leden van die partij hebben al bij de onderhandelingen van wat het Sint-Michielsakkoord zou worden een kans laten liggen om voor de Vlaamse Brusselaars een minimale gewaarborgde vertegenwoordiging uit de brand te slepen.

De nota van de Vlaamse regering van 28 februari 1997 die in het Vlaams Parlement werd behandeld, was bedoeld als aanzet tot een nieuwe staatshervorming. Een van de kernpunten van die nota had betrekking op de gewaarborgde vertegenwoordiging; hetzelfde geldt voor de resolutie van het Vlaams Parlement van 3 maart 1999.

Indien de CVP zou eisen dat haar minister, de heer Jos Chabert, opstapt uit de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of indien hij weigert in te stemmen met de tenuitvoerlegging van het Lambermont-akkoord, zou de regering het daardoor moeilijk krijgen en zich gedwongen zien toegevingen te doen aan Vlaanderen.

De voorzitter van het Overlegcentrum van Vlaamse Verenigingen, de heer Peter De Roover, die het standpunt van de radicale Vlamingen verwoordt, heeft gesteld dat als de CVP echt oppositie zou voeren, die partij alle mogelijke middelen zou moeten aanwenden om het Lambermont-akkoord te doen kapseizen. Hij voegde er nog aan toe dat als de CVP geen gebruik maakt van enig middel, ze zich bezondigt aan hypocrisie en in deze aangelegenheid haar Vlaamse geloofwaardigheid verliest.

Volgens de spreker wijst ook de beperkte inbreng van de CVP in de werkzaamheden van deze commissie op het feit dat die partij verantwoordelijkheid draagt in de totstandkoming van het Lambermont-akkoord.

Mevrouw Grauwels heeft aangegeven dat van de tien eisen van de CVP er maar twee ten dele in het Lambermont-akkoord zijn terug te vinden. Voorts wordt de dubbele meerderheid inzake gewestelijke en

En donnant déjà une contenance aux compétences qui sont transférées, il est porté atteinte à l'autonomie des entités fédérées. Dans le fédéralisme belge, le niveau fédéral n'occupe toutefois pas une position prédominante.

M. Fred Erdman (SP) estime qu'il s'agit en l'occurrence d'un transfert sous conditions. Il faut donc que l'on puisse encore adapter ultérieurement ces conditions au niveau fédéral. Il n'y a d'ailleurs pas de différence essentielle entre un transfert partiel de compétences, dans lequel certains éléments de compétences ne sont pas transférés, et un transfert de compétences sous conditions.

*
* *

M. Guido Tastenoye (Vlaams Blok) dénonce la responsabilité du CVP en ce qui concerne les lignes de forces du projet de loi à l'examen. Déjà dans le cadre des accords de la Saint-Michel, les membres de ce parti n'ont pas saisi l'occasion d'assurer une représentation minimale garantie des Flamands à Bruxelles.

La note du gouvernement flamand du 28 février 1997, discutée au parlement flamand, devait déboucher sur une nouvelle réforme de l'Etat. L'un des points essentiels de cette note visait la représentation garantie. Il en fut de même en ce qui concerne la résolution du parlement flamand du 3 mars 1999.

Si le CVP exigeait que son ministre M. Jos Chabert démissionne du gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale ou s'il refusait de marquer son accord sur la mise en œuvre des accords du Lambermont, il mettrait le gouvernement en difficulté et le forcerait à opérer des concessions à l'avantage de la Flandre.

Peter De Roover, président du comité de concertation des associations flamandes, exprimant le point de vue des Flamands radicaux a déclaré que « si l'opposition du CVP était sérieuse, ce parti devrait utiliser tous les moyens possibles en vue de faire sombrer les accords de Lambermont. Dans la mesure où elle omet de recourir à un moyen, quel qu'il soit, il se rend coupable d'hypocrisie et perd sa crédibilité flamande dans cette affaire ».

L'intervenant est d'avis que la faible participation du CVP aux travaux de la présente commission souligne aussi sa responsabilité dans l'aboutissement des accords du Lambermont.

Mme Grauwels a souligné que des dix exigences formulées par le CVP, seulement deux parmi elles se retrouvent partiellement dans les accords du Lambermont. En outre, la double majorité en ce qui concerne les ma-

bicommunautaire aangelegenheden afgezwakt en wordt de solidariteit tussen Vlaamse Brusselaars op de proef gesteld.

Op 22 juni 2001 heeft het Vlaams Blok tijdens een vergadering van de Vlaamse Gemeenschapscommissie een motie van aanbeveling ingediend. Die strekt ertoe de federale regering te verzoeken de vereiste amendementen in te dienen om het akkoord in overeenstemming te brengen met de opmerkingen van de Raad van State en met een aantal door de Brusselse CVP goedgekeurde aanbevelingen en resoluties, met name inzake de gewaarborgde minimale vertegenwoordiging, goedgekeurd op 7 december 2000 en 8 februari 2001 in de VGC.

De CVP heeft echter tegen de motie van het Vlaams Blok gestemd en dus tegen de eerder goedgekeurde moties.

*
* *

De heer Servais Verherstraeten (CVP) geeft aan dat met het Lambermont-akkoord de feitelijke opheffing van de dubbele meerderheid in uitzicht wordt gesteld.

De bepalingen die ertoe strekken te voorzien in meer Nederlandstalige schepenen zijn helemaal niet afdwingbaar; ze gaan immers niet gepaard met enige strafbepaling. De Nederlandstalige kandidaat-schepenen zullen moeten worden voorgedragen. Voorts rijst de vraag naar hun reële impact op het beleid van de gemeenten waar ze zullen worden voorgedragen.

De spreker heeft de indruk dat de aanwezigheid van de Nederlandstalige schepenen moet dienen als pasmunt voor middelen ten behoeve van Brussel.

Het Lambermont-akkoord komt niet tegemoet aan de in een resolutie van juni 2000 opgenomen eisen van het Vlaams Parlement; daarin werden ten minste twee Nederlandstalige schepenen per gemeente geëist, en ten minste één Nederlandstalige op elk niveau van de gemeentelijke beslissingsstructuren, bijvoorbeeld het OCMW.

De CVP kan dit ter tafel liggende wetsontwerp niet goedkeuren aangezien het niet strookt met de democratische verzuchtingen die het wetsontwerp vooropstelt.

III. — ANTWOORDEN VAN DE HEER FRANK VANDENBROUCKE, MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN PENSIOENEN

De regering wenst op de vragen die gesteld werden als volgt te antwoorden:

1. *Betreffende de vragen over het nieuwe art. 279, § 2 van de nieuwe Gemeentewet*

tières régionales et bi-communautaires est affaiblie et la solidarité entre les Flamands bruxellois gravement mise à mal.

Le 22 juin 2001, durant une réunion de la commission communautaire flamande, le Vlaams Blok avait introduit une motion de recommandation visant à inviter le gouvernement fédéral à déposer les amendements nécessaires en vue d'adapter les accords en fonction des critiques du Conseil d'Etat et d'un certain nombre de recommandations et de résolutions approuvées par le CVP bruxellois en ce qui concerne notamment la représentation minimale garantie, adoptées les 7 décembre 2000 et 8 février 2001 à la CCF.

Toutefois, le CVP a voté contre la motion du Vlaams Blok et donc contre les motions adoptées antérieurement.

*
* *

M. Servais Verherstraeten (CVP) expose les accords du Lambermont proposent une suppression de facto de la double majorité.

Les dispositions visant à garantir davantage d'échevins néerlandophones n'ont aucun caractère impératif. En effet, elles ne sont assorties d'aucune sanction. Les candidats échevins flamands effectifs devront être présentés. De surcroît, l'on peut s'interroger sur leur influence réelle sur la politique des communes où ils seront désignés.

L'intervenant a l'impression que les échevins flamands ont été achetés en échange de moyens pour Bruxelles.

L'accord du Lambermont ne répond pas aux exigences du parlement flamand exprimée par une résolution de juin 2000 qui exigeait un minimum de deux échevins flamands par commune et au minimum un néerlandophone à chaque échelon des structures de décision communale, tel que le CPAS par exemple.

Le CVP ne peut approuver ce projet à l'examen dès lors qu'il ne se conforme pas aux aspirations démocratiques qu'il entend privilégier.

III. — RÉPONSES DE M. FRANK VANDENBROUCKE, MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DES PENSIONS

Le gouvernement fournit les réponses ci-après aux questions des membres:

1. *En ce qui concerne les questions relatives à l'article 279, § 2 (nouveau) de la nouvelle loi communale*

Wanneer toepassing gemaakt wordt van het nieuwe artikel 279 § 2 van de nieuwe gemeentewet, het verkiezen van minstens één schepen van elke taalaanhorigheid of van een OCMW-voorzitter die niet tot de taalaanhorigheid behoort die vertegenwoordigd is in het college, een voorwaarde is voor de regelmatige samenstelling van dat college. De sanctie indien niet aan deze voorwaarde voldaan is, is de gemeenrechtelijke sanctie. Dat wil zeggen dat elke beslissing van zulk een college, getuigd op de onregelmatige samenstelling ervan, aanvechtbaar is. Daarenboven zal de gemeente in kwestie geen aanspraak kunnen maken op de financiële middelen die voorbehouden zijn door de financieringswet voor de gemeenten van wie het college zowel leden van de Franse als van de Nederlandse taalaanhorigheid telt.

In het verlengde hiervan dient er evenzeer te worden opgemerkt dat bij het overlijden van de betrokken schepen of zijn verhuis naar een ander gewest, het college niet meer voldoet aan de vormvereisten van artikel 279 van de nieuwe gemeentewet en geen aanspraak meer zal kunnen maken op een financiële tegemoetkoming.

Deze tegemoetkoming wordt overigens berekend door het delen van het bedrag van 1 miljard door het aantal gemeenten dat voldoet aan de vereisten van artikel 279 van de nieuwe gemeentewet.

In deze wenst de minister er ook nog op te wijzen dat de artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet tot de pacificatieregeling behoren en derhalve een federaal karakter blijven behouden.

Wat de taalaanhorigheid betreft, bestaat het huidige systeem erin dat een kandidaat, theoretisch gezien, een taalaanhorigheidsverklaring zou kunnen afleggen die verschilt van de taalaanhorigheidsverklaring die hij in het verleden heeft afgelegd. Eenzelfde kandidaat kan dus voor de verkiezingen van 2000 van Franse taalaanhorigheid zijn en voor de verkiezingen van 2006 van de Nederlandse taalaanhorigheid. Vanaf de gemeenteraadsverkiezingen van 2006 verandert dit: alleen de eerste taalaanhorigheidsverklaring zal geldig de taalaanhorigheid vaststellen. De theoretische mogelijkheid dat een gemeentelijke mandataris die een verklaring van taalaanhorigheid afgelegd heeft die taalaanhorigheid als nog wijzigt wordt vanaf dan uitgesloten.

Wat de zogenaamde «valse verklaringen» betreft, vestigt de minister de aandacht erop dat, alhoewel het bestaande systeem het veranderen van taalaanhorigheid theoretisch gezien niet uitsluit, artikel 23bis, § 2, van de nieuwe gemeentewet toch belangrijke garanties bevat dat de taalaanhorigheid van een gemeentelijke mandataris niet zonder meer gewijzigd kan worden. Dit artikel bepaalt dat de taalaanhorigheid van een gemeen-

Lorsque l'on applique le nouvel article 279, § 2, de la nouvelle loi communale, l'élection d'au moins un échevin de chaque appartenance linguistique ou d'un président de CPAS qui appartient au groupe linguistique correspondant à celui qui n'est pas représenté dans le collège, constitue une condition à respecter pour que le collège soit régulièrement constitué. S'il n'est pas satisfait à cette condition, la sanction est celle du droit commun. Cela signifie que toute décision prise par un tel collège pourra être attaquée étant donné que la composition du collège n'est pas légitime. En outre, la commune en question ne pourra pas faire valoir ses droits aux moyens financiers que la loi de financement réserve aux communes dont le collège comprend autant de membres francophones que néerlandophones.

Dans le prolongement de cette considération, il convient également de faire remarquer qu'en cas de décès de la personne concernée ou si elle déménage dans une autre région, le collège ne répondra plus aux conditions formelles de l'article 279 de la nouvelle loi communale et ne pourra plus faire valoir ses droits à une aide financière.

Cette intervention se calcule du reste en divisant le montant de 1 milliard par le nombre de communes qui satisfont aux exigences de l'article 279.

A ce propos, le ministre tient encore à souligner que les articles 279 et 280 de la nouvelle loi communale ressortissent au régime de pacification et conservent par conséquent un caractère fédéral.

Pour ce qui est de l'appartenance linguistique, le système actuel permet théoriquement à un candidat de faire une déclaration d'appartenance linguistique qui est différente de celle qu'il a faite précédemment. Un même candidat pourrait par conséquent être d'appartenance linguistique française pour les élections de 2000 et d'appartenance linguistique néerlandaise pour les élections de 2006. A partir des élections communales de 2006, les choses changeront, en ce sens que seule la première déclaration d'appartenance déterminera valablement l'appartenance linguistique. Il s'ensuit donc que la possibilité théorique qu'un mandataire communal ayant fait une déclaration d'appartenance linguistique modifie encore son appartenance n'existera plus.

Pour ce qui est des « fausses déclarations », le ministre attire l'attention sur le fait que, même si théoriquement, le système existant n'exclut pas le changement d'appartenance linguistique, l'article 23bis, § 2, de la nouvelle loi communale contient malgré tout d'importantes garanties afin que l'appartenance linguistique d'un mandataire communal ne puisse être changée sans autre formalité. Cet article dispose que

telijke mandataris enkel vastgesteld kan worden door een schriftelijke verklaring ondertekend door :

1) hetzij 100 gemeenteraadskiezers die aan de hand van hun identiteitskaart aantonen tot dezelfde taalgroep te behoren;

2) hetzij ten minste 2 leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad die behoren tot dezelfde taalgroep;

3) hetzij ten minste 2 aftredende gemeenteraadsliden die behoren tot dezelfde taalgroep.

2. In verband met de vraag over het nieuwe artikel 6, § 1, VII, van de bijzondere wet op de hervorming der instellingen

Verschillende leden hebben geopperd dat het nieuwe artikel 6, § 1, VIII van de bijzondere wet op de hervorming der instellingen moeilijkheden zou kunnen doen rijzen op het stuk van de uitlegging omdat dat artikel bepaalt dat de gewesten hun bevoegdheid uitoefenen "onverminderd de artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet". Volgens de regering wordt hier een opmerking geformuleerd die had moet worden gemaakt in het kader van de bespreking van de Lambermontwet. Bijgevolg wordt verwezen naar de bespreking van die wet.

3. In verband met de vragen over het verschil in behandeling tussen Brussel en de andere gewesten

Er zijn vragen gesteld over het verschil in behandeling tussen Brussel en de andere gewesten. Er dient in het algemeen op te worden gewezen dat de huidige versie van artikel 279 van de nieuwe gemeentewet, voor zover het alleen op de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betrekking heeft, nu reeds met zich brengt dat voor die gemeenten een andere behandeling geldt dan voor alle andere gemeenten.

Het doel van het huidige artikel 279 van de nieuwe gemeentewet is duidelijk. De wetgever wil ervoor zorgen dat, in de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de beide taalgroepen vertegenwoordigd zijn in het college van burgemeester en schepenen of dat ze op zijn minst aanwezig zijn in de gemeentelijke instellingen. Overeenkomstig het huidige artikel 279 van de nieuwe gemeentewet mogen de gemeenten waar de beide taalgroepen nu al vertegenwoordigd zijn het aantal door de wet bepaalde schepenen met één verhogen. Naast de bestaande regeling voorziet het wetsontwerp in een andere mogelijkheid om de door de wetgever beoogde doelstelling te bereiken. De indieners van het wetsontwerp zijn uitgegaan van de idee dat indien leden

l'appartenance linguistique d'un mandataire communal ne peut est établie que par une déclaration écrite signée par :

1) soit au moins 100 électeurs communaux, prouvant à l'aide de leur carte d'identité qu'ils appartiennent au même groupe linguistique ;

2) soit au moins deux membres du conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, appartenant au même groupe linguistique ;

3) soit au moins deux conseillers communaux sortants, appartenant au même groupe linguistique.

2. Concernant la question sur le nouvel article 6, § 1, VII de la loi spéciale de réformes institutionnelles

Plusieurs membres ont estimé que le nouvel article 6, § 1, VIII de la *loi spéciale de réformes institutionnelles* soulèverait des difficultés d'interprétation en ce que cet article prévoit que les Régions exercent leur compétence « sans préjudice des articles 279 et 280 de la nouvelle loi Communale ». Le gouvernement estime qu'on formule ici une observation qui, en fait, aurait dû être développée dans le cadre de la discussion sur la loi de Saint-Polycarpe. Il est par conséquent renvoyé à la discussion qui a eu lieu sur cette loi.

3. Concernant les questions sur la différence de traitement entre Bruxelles et les autres régions

Des questions ont été posées concernant la différence de traitement entre Bruxelles et les autres régions. De manière générale, il convient d'observer que la version actuelle de l'article 279 de la Nouvelle loi communale, pour autant qu'il concerne les seules 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale, implique d'ores et déjà une différence de traitement entre ces communes et toutes les autres communes.

L'objectif de l'actuel article 279 de la Nouvelle loi communale est clair. Le législateur vise à assurer que, dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, les deux groupes linguistiques soient représentés au sein du collège des bourgmestre et échevins ou soient à tout le moins présents dans les institutions communales. Les communes où les deux groupes linguistiques sont déjà représentés, peuvent d'ores et déjà, conformément à l'actuel article 279 de la Nouvelle loi communale, augmenter d'une unité le nombre d'échevins fixé par la loi. Le projet de loi prévoit, outre le système déjà existant, une autre possibilité d'atteindre l'objectif poursuivi par le législateur. Les auteurs du projet sont partis de l'idée que, si des membres des deux groupes linguistiques font

van de beide taalgroepen deel uitmaken van de meerderheid, die situatie moet worden vertaald in de samenstelling van het college van burgemeester en schepenen of op het vlak van het OCMW-voorzitterschap. Daarom wordt aan artikel 279 een § 2 toegevoegd, die bepaalt dat indien de akte van voordracht van de burgemeester ondertekend is door ten minste één gekozen van elke taalgroep, iedere taalgroep minstens één schepen moet hebben. Aan die verplichting is geacht voldaan te zijn als de OCMW-voorzitter behoort tot de taalgroep die niet vertegenwoordigd is in het college.

4. In verband met de vraag van de opnemings van regels betreffende het OCMW in de nieuwe gemeentewet

Er is een vraag gesteld over de opnemings van regels betreffende het OCMW in de nieuwe gemeentewet. Sommige bepalingen in de gemeentewet verwijzen reeds naar het OCMW en omgekeerd. De OCMW-wet bepaalt onder meer dat de burgemeester aanwezig mag zijn op de vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn.

Het dispositief van het nieuwe artikel 279 van de nieuwe gemeentewet vormt overigens een geheel. De regering is omwille van de duidelijkheid van oordeel dat de gemeentewet niet moet verwijzen naar de bepalingen van de wet op de OCMW's.

5. De inwerkingtreding van het wetsontwerp

Er wordt verwezen naar de kritieken van de Raad van State over de datum van inwerkingtreding van de wet. Er zij echter opgemerkt dat het uitgangspunt van de Raad van State verkeerd is. De Raad van State verliest namelijk uit het oog dat een gemeente waarin de voordracht van de burgemeester nog niet door de leden van de beide taalgroepen ondertekend is, nog steeds een beroep kan doen op de oude reglementering van artikel 279 van de nieuwe gemeentewet. Overeenkomstig die reglementering mag de gemeente in ieder geval een (bijkomende) schepen verkiezen die behoort tot de taalgroep die nog niet vertegenwoordigd was in het college van burgemeester en schepenen.

**IV — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING
EN STEMMINGEN**

Artikel 1

Over artikel 1 worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

partie de la majorité, cette situation doit être traduite dans la composition du collège des bourgmestre et échevins ou au niveau de la présidence du CPAS. C'est pourquoi un § 2 est ajouté à l'article 279, stipulant que, si l'acte de présentation du bourgmestre est signé par un élu au moins de chaque groupe linguistique, chaque groupe linguistique doit avoir au moins un échevin. Cette obligation est réputée remplie si le président du CPAS appartient au groupe linguistique qui n'est pas représenté au collège.

4. Concernant la question de l'inscription de règles relatives au CPAS dans la nouvelle loi communale

Une question a été posée relative à l'inscription de règles relatives au CPAS dans la nouvelle loi communale. Un certain nombre de dispositions dans la loi communale renvoient déjà au CPAS et vice versa. La loi sur les CPAS dispose entre autres que le bourgmestre peut assister aux réunions du conseil d'aide sociale.

Le dispositif du nouvel article 279 de la Nouvelle loi communale forme par ailleurs un tout. Le gouvernement estime que, pour un motif tenant à la clarté, la loi communale ne doit pas renvoyer aux dispositions de la loi sur les CPAS.

5. Concernant l'entrée en vigueur du projet de loi

Il est fait référence aux critiques du Conseil d'Etat sur la date d'entrée en vigueur de la loi. Il convient toutefois d'observer que le point de départ du Conseil d'Etat est erroné. Le Conseil perd de vue qu'une commune dans laquelle la présentation du bourgmestre n'est pas encore signée par les membres des deux groupes linguistiques, peut toujours avoir recours à l'ancienne réglementation de l'article 279 de la nouvelle loi communale. Conformément à cette réglementation, la commune est de toute façon autorisée à élire un échevin (supplémentaire) qui appartient au groupe linguistique qui n'était pas encore représenté dans le collège des bourgmestre et échevins.

**IV — DISCUSSION DES ARTICLES
ET VOTES**

Article 1^{er}

L'article premier ne donne lieu à aucune discussion.

L'article premier est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 2

De heer Koen Bultinck (Vlaams Blok) geeft toelichting bij de amendementen die hij samen met de heer Annemans c.s. heeft ingediend (nrs. 9 tot 16, DOC 50 1302/002).

Amendement n° 9 strekt ertoe te waarborgen dat er een gewaarborgde Nederlandstalige schepen in elke Brusselse gemeente dient te worden aangeduid. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval.

Amendement n° 10 strekt er eveneens toe een gewaarborgde Nederlandstalige schepen in elke Brusselse gemeente aan te wijzen. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval. Dit amendement voorziet tevens in een oplossing voor het geval dat er geen enkele verkozene van een bepaalde taalaanhorigheid zou zijn.

Amendement n° 11 van dezelfde indieners voorziet naast een gewaarborgde Nederlandstalige schepen in elke Brusselse gemeente tevens in de mogelijkheid om voor het geval dat er geen enkele verkozene van een bepaalde taalaanhorigheid zou zijn, een niet verkozen kandidaat van de taalaanhorigheid te laten zetelen als schepen.

Amendement n° 12 strekt ertoe twee Nederlandstalige schepenen aan te duiden van zodra er drie Nederlandstalige verkozenen zijn.

Amendement n° 13 strekt ertoe twee Nederlandstalige schepenen aan te duiden van zodra er twee Nederlandstalige verkozenen zijn.

Amendement n° 14 strekt er eveneens toe twee Nederlandstalige schepenen aan te duiden van zodra er twee Nederlandstalige verkozenen zijn en bovendien stellen de indieners voor om drie Nederlandstalige schepenen te benoemen van zodra er vijf Nederlandstalige verkozenen zijn.

Amendement n° 15 heeft dezelfde doelstelling en bovendien strekt het tot de aanwijzing van minstens vier Nederlandstalige schepenen van zodra er minstens zeven Nederlandstalige verkozenen zijn.

Art. 2

M. Koen Bultinck (Vlaams Blok) présente les amendements qu'il a déposé avec M. Annemans c.s. n° 9 à 16 (DOC 50 1302/002).

L'amendement n° 9 tend à garantir la présence d'un échevin néerlandophone dans chaque commune bruxelloise. Cette garantie n'est offerte ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle.

L'amendement n° 10 prévoit également qu'il faut garantir la présence d'un échevin néerlandophone dans chaque commune bruxelloise. Cette garantie n'est offerte ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle. Cet amendement prévoit par ailleurs une solution pour le cas où il n'y aurait aucun élu d'une appartenance linguistique déterminée.

L'amendement n° 11 des mêmes auteurs prévoit, outre la présence garantie d'un échevin néerlandophone dans chaque commune bruxelloise, qu'un candidat non élu de l'appartenance linguistique non représentée pourrait siéger comme échevin au cas où il n'y aurait aucun élu d'une appartenance linguistique déterminée.

L'amendement n° 12 prévoit qu'il y a lieu de désigner deux échevins néerlandophones dès qu'il y a trois élus néerlandophones.

L'amendement n° 13 propose de désigner deux échevins néerlandophones dès qu'il y a deux élus néerlandophones.

L'amendement n° 14 prévoit, lui aussi, qu'il y a lieu de désigner deux échevins néerlandophones dès qu'il y a deux élus néerlandophones et les auteurs proposent par ailleurs de nommer trois échevins néerlandophones dès qu'il y a cinq élus néerlandophones.

L'amendement n° 15 a le même objet et dispose en outre qu'il y a lieu de désigner au moins quatre échevins néerlandophones dès qu'il y a au moins sept élus néerlandophones.

Amendement n° 16 strekt ertoe te bepalen dat in de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest het aantal schepenen van een bepaalde taalaanhorigheid niet meer mag bedragen dan de helft in de gemeenten met een even aantal schepenen en de helft plus één in de gemeenten met een oneven aantal schepenen.

De door de regering voorgestelde regeling vormt immers geen waarborg voor een volwaardige participatie aan de gemeentelijke besluitvorming op uitvoerend vlak in de Brusselse gemeenten. De indieners zijn van oordeel dat er een paritaire samenstelling van de schepencolleges dient opgelegd te worden, naar analogie met de samenstelling van de Brusselse hoofdstedelijke regering.

De heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet (PSC) geven toelichting bij amendement nr. 1 (DOC 50 1302/002), dat ertoe strekt § 2 van het ontworpen artikel 279 weg te laten. De Nederlandstalige bevolking van Brussel heeft al voldoende representativiteitswaarborgen verkregen in de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, alsook in de Brusselse gemeentelijke, gewestelijke en paragewestelijke besturen. De kwestieuze bepaling, die ertoe leidt dat uitsluitend de gemeenten worden geherfinancierd die een schepen van de Nederlandse taalgroep benoemen, kan bovendien aanzienlijke wijzigingen teweegbrengen in de meerderheden die na de verkiezingen worden gevormd; bijgevolg zou het effect van die bepaling wel eens kunnen indruisen tegen de resultaten die het algemeen kiesrecht had opgeleverd. Voorts zij erop gewezen dat de stimuli om een tot de Nederlandse taalgroep behorende schepen of OCMW-voorzitter te benoemen, haaks staat op de grondgedachte waarop een harmonische samenleving in Brussel zou moeten zijn gestoeld. In plaats van gemengd-multiculturele lijsten te bevorderen, zal de regeling vooral de indiening in de hand werken van monoculturele lijsten met kandidaten die een in essentie op zichzelf teruggeplooid discours hanteren. Aldus zijn we weer wat verder verwijderd van het multiculturele samenlevingsmodel dat wij voor het Brussel Gewest willen promoten.

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) geeft toelichting bij amendement nr. 26 (DOC 50 1302/002), dat identiek is aan amendement nr. 1. Zijn verantwoording luidt als volgt: «[d]e Nederlandstalige vertegenwoordiging in de Brusselse schepencolleges stond niet op de agenda van de Costa, die tot taak had te zorgen voor een betere werking van de Brusselse instellingen.

De voorgestelde bepaling druist dus in tegen het streven naar pacificatie tussen de gemeenschappen en tegen de traditie van goede verstandhouding tussen de taalgemeenschappen in Brussel, in het bijzonder in de gemeenten.

L'amendement n° 16 prévoit que dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le nombre d'échevins d'une même appartenance linguistique ne peut être supérieur à la moitié du nombre total d'échevins dans les communes où ce nombre est pair et à la moitié plus un dans les communes où ce nombre est impair.

Le régime proposé par le gouvernement n'offre en effet aucune garantie en ce qui concerne la participation à part entière au processus décisionnel exécutif dans les communes bruxelloises. Les auteurs estiment qu'il faut prévoir que les collèges échevinaux seront composés paritairement par analogie avec la composition du gouvernement bruxellois.

MM. Jean-Jacques Viseur et Jean-Pol Poncelet (PSC) présentent l' amendement n° 1 (Doc. n° 1302/002) qui vise à supprimer le § 2 de l'article 279 proposé. Des garanties suffisantes de représentativité de la population néerlandophone de Bruxelles ont déjà été accordées à celle-ci au sein du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et des administrations communales, régionales et pararégionales bruxelloises. Par ailleurs, cette disposition, liée au refinancement des seules communes qui nommeront un échevin du groupe linguistique néerlandais, est susceptible de modifier considérablement les formations de majorité au lendemain des élections, et peut donc s'avérer contraire aux résultats du suffrage universel. Par ailleurs, l'obligation de promotion d'un échevin ou d'un président de CPAS appartenant au groupe linguistique néerlandais va à l'encontre de l'esprit même de ce que devrait être la coexistence harmonieuse bruxelloise. La formule, plus que promouvoir la mixité multiculturelle des listes, favorisera surtout la constitution de listes mono-culturelles au discours par essence plus refermé sur lui-même. C'est une marche arrière dans le modèle de cohabitation multiculturelle que nous entendons promouvoir en Région bruxelloise.

M. Olivier Maingain (PRL-FDF-MCC) présente l'amendement n° 26 (DOC 50 1302/002) qui est identique à l'amendement n° 1. L'auteur déclare que la représentation néerlandophone au sein des collèges bruxellois ne faisait pas partie de l'agenda de la Corée qui avait pour mission de pourvoir à un meilleur fonctionnement des institutions bruxelloises.

La disposition proposée va donc à l'encontre de l'esprit de pacification communautaire et de la tradition de bonne entente entre les communautés linguistiques à Bruxelles et, en particulier, dans les communes.

Bovendien doet de voorgestelde regeling afbreuk aan de nadere regels voor de keuze van de schepenen. Die regels nemen traditioneel de wil van de kiezer in acht, door de voorkeur te geven aan de schepenen met de meeste voorkeurstemmen. De regeling maakt dus een inbreuk op de naleving van het algemeen kiesrecht en wijzigt de samenstelling van de meerderheden die werden gevormd na de verkiezingen van 8 oktober 2000. Zodoende worden de verkiezingsregels verdraaid en bevordert men niet het vertrouwen van de burger in de «*res publica*».

Ten slotte heeft de regeling geen tegenhanger in de randgemeenten zonder faciliteiten waar Franstalige verkozenen zijn.

Om die redenen strekt dit amendement ertoe die bepaling te schrappen.»

De minister vraagt de amendementen nrs. 1, 9 tot 16 en 26 te verwerpen aangezien ze strijdig zijn met de strekking van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) verwijst naar het geval waarbij in een gemeente zoals Ukkel slechts een enkel Vlaams gemeenteraadslid verkozen zou zijn. Gesteld dat de meerderheid tijdens de lopende zittingsperiode zou veranderen, zou die gekozene dan een subjectief recht behouden om schepen te blijven ?

De minister antwoordt dat het recht om als schepen zitting te hebben, geen subjectief recht is. Zo de akte van voordracht tot burgemeester door ten minste een Franstalige en een Nederlandstalige gekozene is ondertekend, moet ten minste één schepen iedere taalgroep vertegenwoordigen.

Zo niet, wordt de vroegere regeling opnieuw van toepassing.

De heer Hugo Coveliers (VLD) preciseert dat de niet-naleving, door een gemeente, van artikel 2, § 2, tot gevolg zou hebben dat ze buiten de subsidieregeling valt. Bovendien zou het op onregelmatige wijze samengestelde college het optreden van de toezichthoudende overheid vereisen die eventueel kan vorderen dat de gemeenteraad over een nieuwe beslissing beraadslaagt.

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) onderstreept dat de verplichting dat in het college een schepen van iedere taalgroep zitting moet hebben, vervuld is zo de OCMW-voorzitter behoort tot de taalgroep die niet in het college vertegenwoordigd is. Er zij op gewezen dat de termijnen waarbinnen het toezicht

De surcroît, le système proposé porte atteinte aux modalités de sélection des échevins, lesquelles traditionnellement respectent la volonté de l'électeur, en privilégiant les échevins totalisant les meilleurs scores en termes de voix de préférence : dès lors, ce système porte atteinte au respect du suffrage universel et modifie la constitution des majorités formées au lendemain des élections du 8 octobre 2000 : les règles du jeu électoral sont ainsi biaisées et on ne favorise pas en la matière une meilleure confiance du citoyen envers la «*res publica*».

Enfin, le système proposé n'a pas son parallélisme dans les communes sans facilités de la périphérie bruxelloise où l'on compte des élus francophones.

Pour ces motifs, le présent amendement a pour objet de supprimer cette disposition.

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions demande le rejet des amendements n°1, 9 à 16 et 26 dès lors qu'ils ne se conforment pas à la philosophie du projet de loi à l'examen.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) expose le cas de figure selon lequel un seul conseiller communal flamand serait élu dans une commune telle que Uccle par exemple. Dans l'hypothèse où un changement de majorité devait se produire en cours de législature, conserverait-il un droit subjectif à rester échevin ?

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions répond que le droit à siéger comme échevin n'est pas un droit subjectif. Si l'acte de présentation du bourgmestre est signé par au moins un élu d'appartenance linguistique française et au moins un élu d'appartenance linguistique néerlandaise, un échevin au moins doit représenter chaque groupe linguistique.

Si tel n'est pas le cas, l'on tomberait dans le champ d'application du système précédent.

M. Hugo Coveliers (VLD) précise que le non-respect par une commune de l'article 2, § 2, la priverait du régime des subsides. En outre, la composition irrégulière du collège nécessiterait l'intervention de l'autorité de tutelle requérant, le cas échéant, une nouvelle délibération du conseil communal.

M. Olivier Maingain (PRL FDF MCC) souligne que l'obligation d'avoir un échevin de chaque groupe linguistique au sein du collège est remplie si le président du CPAS appartient au groupe linguistique non représenté au collège. Il faut savoir que les délais d'exercice de la tutelle peuvent être clos en ce qui concerne la composi-

kan worden uitgeoefend, voor de samenstelling van het college afgesloten kunnen worden op het tijdstip waarop de OCMW-voorzitter wordt aangewezen. Wie in Brussel als toezichthoudende overheid fungeert, hangt af van het feit of het toezicht op gemeenteraden en colleges, dan wel op OCMW's wordt uitgeoefend. Voor de uitoefening van het toezicht op de OCMW's zijn twee handtekeningen vereist.

De heer Danny Pieters (VU&ID) vraagt zich af of het college van burgemeester en schepenen geldig is samengesteld zo er alleen Franstalige leden zitting in hebben en de OCMW-voorzitter (die dan Nederlandstalig behoort te zijn), nog niet is aangewezen. Principieel kan het college, zolang die beslissing niet genomen is, niet geldig beraadslagen tenzij er een Nederlandstalige schepenen zitting in heeft. Zo het college alleen uit Franstaligen is samengesteld en men aanvaardt dat de OCMW-voorzitter achteraf wordt aangewezen, moet men ervan uitgaan dat alle beslissingen en beraadslagingen van het college *ab initio* als nietig moeten worden aangemerkt zo uiteindelijk een Franstalige OCMW-voorzitter wordt.

De minister is van mening dat tussen het tijdstip waarop het college daadwerkelijk wordt samengesteld en dat waarop de OCMW-voorzitter wordt aangewezen, een overgangsperiode kan worden ingebouwd. Gesteld dat geen enkele Vlaamse schepenen zitting heeft in het college, dan zal men moeten vaststellen dat het absoluut noodzakelijk is dat een Nederlandstalige OCMW-voorzitter wordt aangewezen.

De heer Hugo Coveliers (VLD) preciseert dat zo de aanwijzing van de OCMW-voorzitter wordt verdaagd, het de toezichthoudende overheid toekomt te evalueren of op het ogenblik van die aanwijzing, de terzake geldende wetsbepalingen werden nageleefd. Zo het college uitsluitend uit Franstaligen bestaat en achteraf een Franstalige als OCMW-voorzitter wordt aangewezen, dan zal over die aanwijzing tot voorzitter een beslissing tot nietigverklaring worden genomen. Er zij op gewezen dat de door het college genomen beslissingen als onregelmatig moeten worden aangemerkt met ingang van de dag waarop onwettig een Franstalige als OCMW-voorzitter werd aangewezen.

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) stipt aan dat de wet nergens voorschrijft dat de rechtsgeldigheid van de samenstelling van het college onbeslist blijft tot wanneer de OCMW-voorzitter wordt aangewezen. Er mag immers niet worden afgeweken van de tenuitvoerlegging van de procedures inzake toezicht en van de bepalingen van de gemeentewet in verband met de aanwijzing van de schepenen.

tion du collège au moment de la désignation du président du CPAS. Les tutelles à Bruxelles diffèrent selon qu'elles s'exercent sur les conseils communaux et les collèges d'une part et sur les CPAS d'autre part. L'exercice de la tutelle sur les CPAS requiert deux signatures.

M. Danny Pieters (VU&ID) se demande si le collège des bourgmestre et échevins est valablement composé s'il ne comprend que des membres francophones dans la mesure où le président du CPAS (qui doit être néerlandophone) n'est pas encore désigné. En principe, dans l'attente de pareille désignation, le collège ne peut valablement délibérer que s'il comprend en son sein un échevin néerlandophone. Si le collège n'est composé que de francophones et que l'on accepte que le président du CPAS soit désigné plus tard, l'on doit considérer que l'ensemble des décisions et délibérations du collège sont nulles *ab initio* dans l'hypothèse où le président du CPAS serait francophone.

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions estime qu'une période transitoire peut être prévue entre le jour de la composition effective du collège et le jour de la désignation du président du CPAS. Dans l'hypothèse où aucun échevin flamand ne siège au sein du collège, il conviendra de constater que la désignation d'un président de CPAS d'appartenance linguistique néerlandaise est impérative.

M. Hugo Coveliers (VLD) précise que si la désignation du président de CPAS est différée dans le temps, il appartiendra à l'autorité de tutelle d'apprécier le respect des prescriptions légales au moment de cette désignation. Si le collège n'est composé que de francophones et que, par la suite, un francophone est désigné en tant que président du CPAS, la désignation de ce président fera l'objet d'une décision d'annulation. Il convient de considérer que les décisions du collège sont entachées d'irrégularité à compter du jour de la désignation illégale du président francophone du CPAS.

M. Olivier Maingain (PRL FDF MCC) observe que la loi ne dispose pas que la validité juridique de la composition du collège est tenue en suspens dans l'attente de la désignation du président du CPAS. En effet, l'on ne peut déroger à l'exercice des procédures de tutelle et aux dispositions de la loi communale régissant la désignation des échevins.

Zo het college regelmatig werd samengesteld en het beleidsmatig heeft geopteerd voor de aanwijzing van een Nederlandstalige voorzitter, kan de rechtsgeldigheid van de samenstelling van het college niet meer worden betwist met terugwerking. De enige mogelijke betwisting heeft betrekking op de aanwijzing van de OCMW-voorzitter.

De heer Servais Verherstraeten (CVP) verklaart dat de aanwijzing van een OCMW-voorzitter wel eens voor lange tijd kan worden uitgesteld, waardoor het principe van de continuïteit van de openbare dienstverlening in het gedrang komt. In geval bij de samenstelling van het college niet werd overgegaan tot de aanwijzing van de OCMW-voorzitter, verdient het derhalve aanbeveling de aanwijzing van een Nederlandstalige schep en te verplichten.

De amendementen nrs. 9 tot 16 worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendementen nr. 1 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen, bijgevolg vervalt amendement nr. 26.

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 2bis

De heer Koen Bultinck (Vlaams Blok) geeft toelichting bij de amendementen nrs. 17 tot 22 van de heer Annemans c.s. (DOC 50 1302/002).

Amendement nr. 17 strekt ertoe te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Brusselse Vlamingen in de gemeenteraden.

Minstens een derde van de gemeenteraadsleden moet volgens hen van de Nederlandse taalaanhorigheid zijn en minstens een derde van de Franse taalaanhorigheid. Indien het aantal rechtstreeks verkozen gemeenteraadsleden van een bepaalde taalaanhorigheid minder bedraagt dan een derde van het totaal aantal gemeenteraadsleden, worden er bijkomende gemeenteraadsleden van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid aangeduid. Daartoe wordt een beroep gedaan op de niet verkozen kandidaten van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen op de lijsten waarvan reeds kandidaten rechtstreeks verkozen zijn tot lid van de gemeenteraad.

Amendement nr. 18 strekt ertoe tot een gewaarborgde vertegenwoordiging van één vierde, volgens hetzelfde mechanisme.

Lorsque le collège est régulièrement composé et s'il a opté politiquement pour la désignation d'un président d'appartenance linguistique néerlandaise, l'on ne peut plus mettre en cause rétroactivement la validité de la composition du collège. La seule contestation possible concernera la désignation du président du CPAS.

M. Servais Verherstraeten (CVP) fait observer que la désignation d'un président de CPAS pourrait être longuement différée et de ce fait compromettre le principe de la continuité du service public. C'est pourquoi, il est préférable d'imposer un échevin néerlandophone dans l'hypothèse où il ne serait pas procédé à la désignation d'un président du CPAS au moment de la formation du collège.

Les amendements n° 9 à 16 sont successivement rejetés par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

Amendements n° 1 est rejeté par 13 voix contre 2. Par conséquent, l'amendement n° 26 devient sans objet.

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 2bis

M. Koen Bultinck (Vlaams Blok) défend les amendements n° 17 à 22 de M. Annemans c.s. (DOC 50 1302/002).

L'amendement n° 17 tend à prévoir une représentation garantie des Flamands de Bruxelles au sein des conseils communaux.

Un tiers au moins des conseillers communaux doivent être d'appartenance linguistique néerlandaise et un tiers au moins d'appartenance linguistique française.

Si le nombre de conseillers communaux élus directs d'une même appartenance linguistique ne représente pas un tiers du nombre total des conseillers communaux, des conseillers communaux supplémentaires de l'appartenance linguistique sous-représentée sont désignés. Sont désignés conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé sur les listes dont des candidats sont déjà élus directement au conseil communal.

L'amendement n° 18 tend à instaurer une représentation garantie d'un quart selon le même mécanisme.

Amendement nr. 19 voorziet in een gewaarborgde vertegenwoordiging van één vijfde.

Amendement nr. 20 strekt ertoe zoals amendement nr. 17 tot een gewaarborgde vertegenwoordiging van één derde. Tot bijkomende gemeenteraadsleden worden in dit geval aangeduid de niet verkozen kandidaten van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen.

Amendementen n° 21 en 22 strekken ertoe tot een gewaarborgde vertegenwoordiging van respectievelijk één vierde en één vijfde. De bijkomende gemeenteraadsleden worden aangewezen zoals in amendement n° 20.

De amendementen nrs. 27 tot 22 worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

De heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet (PSC) stellen amendement nr. 2 (DOC 50 1302/002) voor dat ertoe strekt het stuk weg te laten over de overgangperiode tot de verkiezingen van 2006, tijdens welke de taalaanhorigheid vrij kan worden gewijzigd. De indieners menen dat die maatregel ertoe zou kunnen leiden dat Franstalige gekozenen gedurende die regeerperiode van taalaanhorigheid veranderen om hun gemeente trekkingsrechten op het bijzondere fonds voor de financiering van de gemeenten te bezorgen. Die «taalkundig transseksuele» gekozenen zouden nog opnieuw van taalaanhorigheid kunnen veranderen bij de volgende regionale verkiezingen, waar eentalige lijsten moeten worden ingediend, de dag na die regionale verkiezingen opnieuw van taalaanhorigheid veranderen om opnieuw de voordelen van dat gemeentefonds te verkrijgen, en zo tot de volgende verkiezingen van 2006. Die bepaling is fundamenteel vaag.

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) stelt amendement nr. 27 (DOC 50 1302/002) voor dat ertoe strekt dat artikel weg te laten. De indiener stelt dat ons rechtstelsel het beginsel van de subnationaliteiten niet kent. Wij erkennen de levensbeschouwelijke of ideologische vrijheid, die een waarborg is voor de democratie, en evenzo is er geen enkele reden om iemand te verbieden tegelijkertijd twee verklaringen van taalaanhorigheid af te leggen. De ontworpen bepaling gaat in tegen de individuele vrijheid.

De minister van Sociale Zaken en Pensioenen deelt het standpunt van de indieners niet. Het voorliggende wetsontwerp strekt ertoe dat beide taalgemeenschappen in Brussel evenwichtige verantwoordelijkheden op zich

L'amendement n° 19 prévoit une représentation garantie d'un cinquième.

L'amendement n° 20 vise, comme l'amendement n° 17, à instaurer une représentation garantie d'un tiers. Sont désignés, dans ce cas, conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé.

Les amendements n°s 21 et 22 tendent à instaurer respectivement une représentation garantie d'un quart et d'un cinquième. Les conseillers communaux supplémentaires sont désignés selon les modalités prévues par l'amendement n° 20.

Les amendements n°s 17 à 22 sont successivement rejetés par 12 voix contre 2 et une abstention

Art. 3

MM. Jean-Jacques Viseur et Jean-Pol Poncelet (PSC) présentent l'amendement n° 2 (Doc. n° 1302/002) qui vise à supprimer la période transitoire jusqu'aux élections de 2006, pendant laquelle l'appartenance linguistique peut être modifiée à volonté. Les auteurs sont d'avis que cette mesure pourrait entraîner que des mandataires francophones changent d'appartenance linguistique pendant la durée de cette législature, afin de faire bénéficier leur commune de droits de tirage sur le fonds spécial de financement des communes. Ces mandataires transsexuels linguistiques pourraient encore rechanger d'appartenance lors des prochaines élections régionales où des listes unilingues doivent être présentées, rechanger d'appartenance linguistique au lendemain des élections régionales pour retrouver les faveurs du fonds de financement des communes, et ce jusqu'aux prochaines élections communales de 2006. Cette disposition est fondamentalement opaque.

M. Olivier Maingain (PRL-FDF-MCC) présente l'amendement n° 27 (Doc. n° 1302/002) qui vise à supprimer cet article. L'auteur fait valoir que notre système juridique ne connaît pas le principe des « sous-nationalités ». De même que nous reconnaissons la liberté philosophique ou idéologique, laquelle constitue un gage de démocratie, il n'y a aucune raison d'interdire à un individu de faire simultanément deux déclarations d'appartenance linguistique. La disposition en projet va à l'encontre de la liberté individuelle.

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions ne partage pas la position des auteurs des amendements. Le projet à l'examen vise à ce que les deux communautés linguistiques puissent assumer des responsabilités

nemen. Men dient vast te stellen dat de eisen met betrekking tot de vereiste taalaanhorigheid om voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad te kunnen worden gekozen strikter zijn dan die in het voorliggende wetsontwerp.

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) merkt op dat de Vlaamse partijen willen kunnen verklaren wie in Brussel de erkende Vlaamse kandidaten zijn. Hoe langer hoe meer Brusselse Vlamingen wensen echter de communautaire kloof te overbruggen in het kader van de werking van de Brusselse instellingen die bevoegd zijn voor aangelegenheden die niets van doen hebben met de culturele of taalaanhorigheid van de inwoners van Brussel. Alleen de gemeenschappen zijn bevoegd voor de culturele en taalaangelegenheden.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) onderstreept dat de geplande waarborgen zo zijn om misbruiken met betrekking tot de Vlaamse kandidaten te voorkomen, aangezien hun voordracht ofwel moet gepaard gaan met honderd handtekeningen, ofwel moet zijn ondertekend door twee Vlaamse Brusselse gewestraadsleden of door twee uittreedende Vlaamse gemeenteraadsleden.

De spreker wenst preciseringen over de wijze waarop de Nederlandse taalaanhorigheid wordt vastgesteld. Waarom mag de taalaanhorigheid naar goeddunken worden gewijzigd tot de verkiezingen van 2006 ?

Is het mogelijk dat iemand als Franstalige kandidaat kan zijn voor de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en nadien als Nederlandstalige voor de gemeenteraadsverkiezingen, door de handtekening te verkrijgen van honderd kiezers met een Nederlandstalige identiteitskaart?

De vertegenwoordiger van de minister geeft aan dat artikel 23bis, § 2, van de gemeentekieswet een aantal voorwaarden oplegt om de geldigheid van een verklaring van taalaanhorigheid te waarborgen. Die strikte voorwaarden maken het niet mogelijk om gemakkelijk van taalaanhorigheid te veranderen en zijn ook van toepassing op de zeer bekende Vlamingen.

De eventuele wijziging van de taalaanhorigheid wordt verklaard door de omstandigheid dat men de perfect tweetalige Brusselaars een bedenktijd wil toekennen, wetende dat hun keuze na 2006 onomkeerbaar is.

Thans bestaat de mogelijkheid dat iemand als Franstalige wordt verkozen voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en als Nederlandstalige voor een gemeente-

équilibrées à Bruxelles. Il faut constater que les exigences relatives à l'appartenance linguistique requise pour l'élection au sein du Conseil de la région de Bruxelles-capitale sont plus strictes que celles prévues par le projet de loi à l'examen.

M. Olivier Maingain (PRL-FDF-MCC) observe que les partis flamands veulent pouvoir attester quels sont les candidats flamands reconnus à Bruxelles. Toutefois, de plus en plus de Flamands de Bruxelles souhaitent dépasser les clivages communautaires dans le cadre du fonctionnement des institutions bruxelloises compétentes pour des matières étant sans rapport avec l'appartenance culturelle ou linguistique des habitants de Bruxelles. Seules les communautés sont compétentes pour les matières culturelles et linguistiques.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) souligne que les garanties prévues sont de nature à écarter les abus en ce qui concerne les candidats flamands puisque leur présentation doit soit recueillir cent signatures, soit être signée par deux conseillers régionaux bruxellois Flamands ou par deux conseillers communaux Flamands sortants.

L'intervenant souhaite obtenir des précisions sur la manière dont la constatation de l'appartenance linguistique néerlandaise est opérée. Pourquoi l'appartenance linguistique peut être modifiée à volonté jusqu'aux élections de 2006 ?

Peut-on imaginer qu'un candidat puisse se présenter en tant que francophone aux élections du Conseil de la Région de Bruxelles-capitale et, par la suite, en tant que Néerlandophone aux élections communales en obtenant la signature de cent électeurs dont la carte d'identité est rédigée en Néerlandais ?

Le représentant du ministre expose que l'article 23bis, §2, de la loi électorale communale impose un certain nombre de conditions afin de certifier la validité d'une déclaration d'appartenance linguistique. Ces strictes conditions ne permettent pas de changer facilement d'appartenance linguistique et sont applicables aussi aux Flamands notoirement connus.

L'éventuelle modification de l'appartenance linguistique s'explique en raison de la circonstance que l'on souhaite accorder aux Bruxellois parfaits bilingues un délai de réflexion, sachant qu'après 2006 leur choix sera irréversible.

Le cas de figure d'une personne élue au sein du Conseil de la Région de Bruxelles-capitale en tant que néerlandophone et élue au sein d'un conseil communal

raad. Het onderhavige wetsontwerp wijzigt in dat opzicht niets. Die mogelijkheid blijft echter uitzonderlijk omdat eensdeels de voorwaarden inzake taalaan-horigheid om kandidaat te mogen zijn op een lijst voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad zeer strikt zijn en het anderdeels op gemeentelijk niveau niet gemakkelijk is om te voldoen aan de voorwaarden inzake taalaan-horigheid.

Met zijn amendement nr. 23 beoogt *de heer Koen Bultinck (Vlaams Blok)* een taalexamen op te leggen aan de personen die worden verkozen tot schepenen van de Nederlandse taalrol (DOC 50 1302/002).

*
* *

Amendement nr. 27 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 23 wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 4

De heer Jean-Jacques Viseur (PSC) betreurt dat § 1 van dit artikel op een louter abstracte manier een situatie verlamt. De aan de Vlamingen geboden garanties inzake vertegenwoordiging houden geen rekening met de realiteit. De spreker verwijst ook naar het advies van de Raad van State, die de afbreuk aan de kaak stelt van het evenwicht tussen de gemeenten door personen, namelijk de plaatsvervangers, die geen enkele binding hebben met de politiek van de gemeente die ze vertegenwoordigen. Daarom dient de spreker amendement nr. 3 (DOC 50 1302/002) in, dat tot doel heeft dat artikel weg te laten.

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) verklaart dat hij het eens is met de juridische analyse van de heer Viseur. Hij voegt eraan toe dat de ontworpen tekst het evenwicht verbreekt tussen de politieke samenstelling van de gemeenteraden en die van de politieraden. Dat zou in sommige gevallen kunnen leiden tot verstoorde evenwichten binnen de meerderheid. Om die reden dient de spreker amendement nr. 29 (DOC 50 1302/002) in, dat ertoe strekt dat artikel te schrappen.

Volgens *de minister van Sociale Zaken en Pensioenen* zullen de in de politieraden vertegenwoordigde meerderheden niet coöpteren in strijd met hun eigen politieke belangen. Hij vraagt dat het amendement wordt verworpen.

en tant que francophone est actuellement envisageable. A cet égard, le projet de loi à l'examen n'apporte aucune modification. Toutefois, ce cas de figure reste exceptionnel dès lors que les conditions relatives à l'appartenance linguistique exigées pour se présenter sur une liste du Conseil Régional de Bruxelles sont très strictes d'une part, et d'autre part à l'échelon communal, les conditions établissant l'appartenance linguistique ne sont pas simples à remplir.

M. Gerolf Annemans et consorts (Vlaams Blok) déposent un amendement n° 23 visant à imposer un examen de connaissance linguistique aux personnes élues échevin du rôle linguistique néerlandais (DOC 50 1302/002).

*
* *

L'amendement n° 27 est rejeté par 13 voix contre 2.

L'amendement n° 2 est rejeté par 13 voix contre 2.

L'amendement n° 23 est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 4

M. Jean-Jacques Viseur (PSC) regrette que le §1 de cet article fige une situation de manière purement abstraite. Les garanties de représentation offertes aux Flamands ne tiennent pas compte de la réalité. L'orateur renvoie encore à l'avis du Conseil d'Etat, qui stigmatise l'atteinte portée à l'équilibre entre les communes, par le biais de personnes, les suppléants, qui n'ont aucun lien avec la politique de la commune qu'ils représentent. C'est pourquoi l'intervenant dépose un amendement n° 3 visant à supprimer cet article (DOC 50 1302/002).

M. Olivier Maingain (PRL FDF MCC) déclare partager l'analyse juridique de M. Viseur. Il ajoute que le texte en projet rompt l'équilibre entre la composition politique des conseils communaux et celle des conseils de police. Cela pourrait aboutir dans certains cas à des distorsions de majorités. C'est pourquoi il dépose un amendement n° 29 visant aussi à supprimer cet article (DOC 50 1302/002).

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions estime que les majorités représentées aux conseils de police ne cooptent pas contre leurs propres intérêts politiques. Il demande le rejet de cet amendement.

De heer Hugo Coveliers (VLD) geeft aan dat de tegenstelling meerderheid/oppositie niet op dezelfde manier moet worden opgevat in de politieraden als in de gemeenteraden. De inzet is immers verschillend.

De heren Jean-Pol Poncelet en Jean-Jacques Viseur (PSC) dienen amendement nr. 4 (DOC 50 1302/002) in, dat tot doel heeft het aantal gewaarborgde Vlaamse verkozenen in de politieraden te verlagen. De heer Viseur vindt het niet gepast in de ene politiezone kwantitatief verschillende garanties vast te stellen als in de andere. Hij betreurt bovendien het unilaterale karakter van de ontworpen bepaling : ze voorziet in een minimumaantal Nederlandstalige verkozenen, maar niet in een bescherming tegen een eventuele minorisering van de Franstaligen. Dat roept een betreurenswaardig rechtsvacuüm in het leven.

De minister van Sociale Zaken en Pensioenen verwijst naar de debatten die reeds plaats hebben gehad in de Senaat en vraagt dat dit amendement wordt verworpen.

Met zijn amendementen nr. 24 en 25 (DOC 50 1302/002) beoogt *de heer Koen Bultinck (Vlaams Blok)* de gewaarborgde Nederlandstalige vertegenwoordiging in de Brusselse politieraden te versterken door te voorzien in een minimum van één derde van de verkozenen in elke politieraad.

De minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu stipt aan dat dat amendement haaks staat op de strekking van het wetsontwerp en vraagt dus dat het wordt verworpen.

*
* *

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 29 vervalt bijgevolg.

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 25 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 24 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 5

Volgens *de heer Jean-Jacques Viseur (PSC)* is het niet opportuun de samenstelling van de pas opgerichte politieraden zo snel te wijzigen. Samen met *de heer Jean-Pol Poncelet (PSC)* dient hij derhalve amendement nr. 5 in teneinde dat artikel weg te laten.

M. Hugo Coveliers (VLD) déclare que le clivage majorité/opposition ne doit pas être appréhendé de la même manière au sein des conseils de police qu'au sein des conseils communaux. Les enjeux sont trop différents.

MM. Jean-Pol Poncelet et Jean-Jacques Viseur (PSC) déposent encore un amendement n° 4 visant à réduire le nombre d'élus flamands garantis au sein des conseils de police (DOC 50 1302/002). M. Viseur estime inopportun de prévoir des garanties quantitativement différentes d'une zone de police à l'autre. En outre, il déplore le caractère unilatéral de la disposition en projet : elle prévoit un nombre minimum d'élus néerlandophones, mais ne prévoit aucune protection contre une éventuelle minorisation des Francophones. Cela crée un vide juridique regrettable.

Le ministre des Affaires sociales et des pensions renvoie aux débats qui ont déjà eu lieu au Sénat et demande le rejet de cet amendement.

M. Koen Bultinck (Vlaams Blok) présente les amendements n°s 24 et 25 (DOC 50 1302/002) qui visent à renforcer la représentation néerlandophone garantie au sein des conseils de police bruxellois en prévoyant un minimum d'un tiers des élus de chaque conseil de police.

Le ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement déclare que cet amendement est tout à fait contraire à l'esprit du projet de loi. Elle demande donc son rejet.

*
* *

L'amendements n° 3 est rejeté par 13 voix contre 2.

En conséquence, l'amendement n° 29 devient sans objet.

L'amendement n° 4 est rejeté par 13 voix contre 2.

L'amendement n° 25 est rejeté par 13 voix contre 2.

L'amendement n° 24 est rejeté par 13 voix contre 2.

L'article 4 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 5

M. Jean-Jacques Viseur (PSC) estime inopportun de modifier si rapidement la composition de conseils de police à peine installés. Il dépose en conséquence avec *M. Jean-Pol Poncelet (PSC)* un amendement n° 5 visant à supprimer cet article.

De heer Olivier Maingain (PRL FDF MCC) verklaart dat de behoorlijk verkozen politieraden zomaar wijzigen, indruist tegen het principe van het algemeen kiesrecht en tegen de inachtneming van de rechtsstaat. Bovendien houdt de tekst geen rekening met het geval dat de politieraden niet binnen twee maanden zouden aangepast zijn of met het geval dat niemand een verklaring van taalaanhorigheid aflegt. Hij dient amendement nr. 28 in, dat ook tot doel heeft dat artikel weg te laten.

De minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu geeft aan dat de bedoeling van die bepaling erin bestaat gebruik te maken van het feit dat de structuren nog niet lang bestaan om ze zo snel mogelijk aan te passen en de bepalingen die de vertegenwoordiging van de Nederlandstaligen moeten waarborgen. Ze vraagt dat het amendement wordt verworpen.

*
* *

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen. Bijgevolg vervalt amendement nr. 28.

Artikel 5 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 6 (nieuw)

De heer Jean-Jacques Viseur (PSC) dient amendement nr. 7 in, dat er toe strekt een artikel 6 aan het wetsontwerp toe te voegen. Dat artikel zou op zijn beurt een § 3 toevoegen aan artikel 15 van de nieuwe gemeentewet. Die nieuwe paragraaf beknot de toepassing van § 2 van datzelfde artikel (dat de directe verkiezing instelt van de schepenen in de Brusselse randgemeenten met een bijzonder taalstatuut, alsook in de gemeenten Voeren en Komen-Waasten), ingeval meer dan één taalgroep in het college van burgemeester en schepenen vertegenwoordigd kan zijn. Een en ander zou het mogelijk moeten maken dat artikel 15, § 2, niet onnodig wordt toegepast in de gemeenten Komen-Waasten, waar de Nederlandse taalgroep toch nooit in het college is vertegenwoordigd.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) trekt tegen die bewering van leer. Volgens hem is de sociale druk van de Franstaligen in Komen-Waasten er de oorzaak van dat daar voor de gemeenteraadsverkiezingen geen Vlaamse kieslijst wordt ingediend.

De heer Hugo Coveliers (VLD) herinnert de heer Viseur aan diens eigen kritiek op de akkoorden over de verdieping van de staatshervorming: die zouden een bedreiging vormen voor de nationale eenheid. Het ziet

M. Olivier Maingain (PRL FDF MCC) déclare qu'il serait contraire au principe suffrage universel et au respect de l'Etat de droit de modifier d'autorité les conseils de police dûment élus. En outre, le texte ne dit rien de l'hypothèse où les conseils de police ne seraient pas adaptés dans les deux mois, ou si personne ne fait de déclaration d'appartenance linguistique. Il dépose un amendement n° 28 visant également à supprimer cet article.

Le ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement explique que le but de cette disposition est de profiter de la jeunesse des structures pour les adapter les plus rapidement possible aux dispositions destinées à garantir la représentation des néerlandophones. Elle demande le rejet de cet amendement.

*
* *

L'amendement n° 5 est rejeté par 10 voix contre 2. En conséquence, l'amendement n° 28 devient sans objet.

L'article 5 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 6 (nouveau)

M. Jean-Jacques Viseur (PSC) dépose un amendement n° 7 visant à ajouter un article 6 au projet de loi. Celui-ci ajouterait un §3 à l'article 15 de la nouvelle loi communale. Ce nouveau paragraphe vise à limiter l'application du §2 du même article (qui établit l'élection directe des échevins des communes à statut linguistique spécial de la périphérie bruxelloise et des communes de Fourons et de Comines-Warneton) au cas où plusieurs groupes linguistiques sont susceptible d'être représentés au collège des bourgmestre et échevins. Ceci devrait permettre d'éviter l'application superflue de l'article 15, §2, dans la commune de Comines-Warneton, où le groupe linguistique néerlandais n'est jamais représenté au collège.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) proteste contre ce propos. Il rend la pression sociale exercée par les francophones de Comines-Warneton responsable de l'absence de liste électorale flamande aux élections communales.

M. Hugo Coveliers (VLD) rappelle que M. Viseur reproche à l'ensemble des accords sur l'approfondissement de la réforme de l'Etat d'être dangereux pour l'unité nationale. Il affirme que c'est au contraire l'amendement

er integendeel naar uit dat amendement nr. 7 van de heer Viseur een groot gevaar betekent voor de eenheid van het land.

*
* *

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 7 (nieuw)

De heren Jean-Jacques Viseur (PSC) en Jean-Pol Poncelet (PSC) dienen amendement nr. 8 in, dat een aanvulling vormt op amendement nr. 7 en een lid toevoegt aan artikel 107 van de nieuwe gemeentewet. Het amendement strekt ertoe de verplichting af te schaffen op grond waarvan het schepencollege telkens bij consensus moet beslissen indien de minderheid er niet in vertegenwoordigd is.

Als gevolg van de verwerping van amendement nr. 7 vervalt amendement nr. 8.

Amendement nr. 6, dat ertoe strekt het opschrift aan te passen aan de twee voornoemde amendementen, vervalt eveneens.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

*
* *

Dit verslag wordt eenparig goedgekeurd.

De rapporteur,

De voorzitter,

Hugo COVELIERS

Herman DE CROO

ERRATUM

Art. 5

In het eerste lid, op de laatste regel, leze men « bijzondere wet van ... tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, » in plaats van « bijzondere wet van ... ».

n° 7 de M. Viseur qui représente une grave menace pour l'unité du pays.

*
* *

L'amendement n° 7 est rejeté par 13 voix contre 2.

Art. 7 (nouveau)

MM. Jean-Jacques Viseur (PSC) et Jean-Pol Poncelet (PSC) déposent un amendement n° 8, complémentaire à l'amendement n° 7, ajoutant un alinéa à l'article 107 de la nouvelle loi communale. Celui-ci tend à supprimer l'exigence de décision par consensus au sein des collèges échevinaux lorsque la minorité n'y est pas représentée.

Suite au rejet de l'amendement n° 7, l'amendement n° 8 devient sans objet.

L'amendement n° 6, qui tend à modifier l'intitulé en fonction des deux amendements précités, devient également sans objet.

*
* *

L'ensemble du projet est adopté par 10 voix contre 5.

*
* *

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Hugo COVELIERS

Herman DE CROO

ERRATUM

Art. 5

A l'alinéa 1^{er}, dernière ligne, lire « la loi spéciale du ... portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions » au lieu de « la loi spéciale ».

BIJLAGE 1

ANNEXE 1

Door de heer Maingain bezorgde documenten

Documents communiqués par M. Olivier Maingain

Aantal Vlaamse verkozenen en benaming van de lijsten waarop zij zijn verkozen:**Nombre d'élus flamands et intitulé des listes sur lesquelles ils ont été élus:**

Gemeenten Communes	Aantal Ndl. verkozenen Nombre d'élus NL		Percentage ndl. verkozenen Poids des élus NL		Op welke lijsten Sur quelles listes?
	1994	2000	1994	2000	
Anderlecht	9 op/sur 43	10 op/sur 43 (+1)	20,9%	23,3% (+2,4%)	4 PS-SP(SP) 3 VB 3 Anderl (CVP)
Oudergem Auderghem	1 op/sur 29	1 op/sur 29 (=)	3,4%	3,4% (=)	1 Samen
Sint-Agatha-Berchem Berchem-Ste-Agathe	8 op/sur 25	8 op/sur 25 (-1)	32,0%	28,0% (-4,0%)	3 L.B.G. (CVP) 1 PRL 1 PS-SP 2 VB
Stad Brussel Ville de Bruxelles	5 op/sur 47	7 op/sur 47 (+2)	10,6%	14,9% (+4,3%)	2 L.B. (VLD) 1 PSC-CVP 2 VB 1 VU-ID 1 Agalev
Etterbeek	1 op/sur 33	3 op/sur 33 (+2)	3,0%	9,1% (+6,1%)	2 Ecolo 1 PS
Evere	6 op/sur 29	8 op/sur 31 (+2 maar 2 raadlid meer (+2 mais 2 cons. de +)	20,7%	25,8% (+5,1%)	1 PS-SP 3 PRL-VLD 1 Ecolo 1 PSCVP 2 VB
Vorst Forest	2 op/sur 35	1 op/sur 35 (-1)	5,7%	2,9% (-2,8%)	1 PS
Ganshoren	10 op/sur 27	8 op/sur 25 (-2 maar 2 raadlid minder (-2 mais 2 cons. de -)	37,0%	32,0% (-5,0%)	5 L.B. (CVP) 1 CARTHE (SP) 1 Ecolo 1 VB
Elsene Ixelles	1 op/sur 41	1 op/sur 41 (=)	2,4%	2,4% (=)	1 Ecolo
Jette	5 op/sur 33	7 op/sur 33 (+2)	15,2%	21,2% (+6,0%)	1 LBJ (CVP) 3 PS-SP 2 VB 1 VLD-VU-O

Gemeenten Communes	Aantal Ndl. verkozenen Nombre d'élus NL		Percentage ndl. verkozenen Poids des élus NL		Op welke lijsten Sur quelles listes?
	1994	2000	1994	2000	in/en 2000
Koekelberg	4 op/sur 25	5 op/sur 25 (+1)	16,0%	20,0% (+4,0%)	4 L.B. (2 SP, 1CVP, 1 VLD) 1 VB
Sint-Jans-Molenbeek Molenbeek-Saint-Jean	4 op/sur 39	3 op/sur 41 (-1 maar 2 raadled. -) (-1 mais 2 cons. de -)	10,3%	7,3% (-3,0%)	1 L.B. (SP) 2 VB
Sint-Gillis Saint-Gilles	0 op/sur 35	1 op/sur 35 (+1)	-	2,9% (+2,9%)	1 Ecolo
Sint-Joost-ten-Noode Saint-Josse-ten-Noode	1 op/sur 27	1 op/sur 27 (=)	3,7%	3,7% (=)	1 L.B. (SP)
Schaarbeek Schaerbeek	5 op/sur 47	8 op/sur 47 (+3)	10,6%	17,0% (-6,4%)	2 Ecolo 2 L.B.(1 VLD+1Ind.) 4 DEMOL
Ukkel Uccle	2 op/sur 41	2 op/sur 41 (-2)	4,9%	- (+4,9%)	-
Watermaal-Bosvoorde Watermael-Boitsfort	2 op/sur 27	2 op/sur 27 (=)	7,4%	7,4% (=)	1 Ecolo 1 G.M. (CVP)
St.-Lambrechts-Woluwe Woluwé-St.-Lambert	2 op/sur 35	4 op/sur 35 (+2)	5,7%	11,4% (+5,7%)	1 Ecolo 3 Iris (CVP)
St.-Pieters-Woluwe Woluwé-St.-Pierre	4 op/sur 33	2 op/sur 33 (-2)	12,1%	6,1% (-6,0%)	2 L.B. (VLD)
Totaal/Total	72 op/sur 651	79 op/sur 653	11,1%	12,1%	

BIJLAGE 2

ANNEXE 2

Door de heer Maingain bezorgd document

Document communiqué par M. Olivier Maingain

**Aantal en percentage franstalige
verkozenen in de gemeenteraden van de
gemeenten in de Brusselse rand**

**Nombre et pourcentage d'élus francophones
au conseil communal dans les communes de
la périphérie Bruxelloise**

Faciliteitengemeenten Communes à facilités	Aantal verkozenen Nombre d'élus		% FR - verkozenen % d'élus FR
	FR	Totaal/Total F/N	
Kraainem/Crainhem	18	23	78,3
Drogenbos	9 (+3 tweet./bil.)	15	60,0
Linkebeek	12	15	80,0
St.Genesius-Rode Rhode-St.-Genèse	16	25	64,0
Wemmel	7	23	30,4
Wezembeek-Oppem	16 (+4 van de lijst GE-EC) (+4 de la liste GE-EC)	23	69,6
Totaal/Total	78	124	62,9

Gemeente zonder faciliteiten Communes sans facilités	Aantal verkozenen Nombre d'élus		% FR - verkozenen % d'élus FR
	FR	Totaal/Total F/N	
Beersel	6	27	22,2
Dilbeek	5	33	15,2
Grimbergen	4	31	12,9
Hoeilaert	2	21	9,5
Leeuw-st.-Pierre	5	29	17,2
Overijse	9	27	33,3
Tervueren/Tervuren	4	27	14,8
Vilvoorde/Vilvorde	3	31	9,7
Zaventem	5	29	17,2
Totaal/Total	43	255	16,9